AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

PROFESIONNAN CRITICO DEN CRISIS:

ARUBA NO POR BIBA RIBA UN ILUSION DI CAPACIDAD



2

NOS A BIRA UN CULTURA DI TESTIGO: 3

DICON HENDE TA MIRA PROBLEMA PERO NO TA ACTUA

ARUBA MESTER EXTENDE 'TIP-LIJN' ANONIMO MAS ALEU DI HUSTICIA? 4

MIRA MAS ALEU DI TRABOU: 6

E CONSECUENCIANAN REAL DI LOKE BO TA COMPARTI ONLINE



=exact

VCC International NV

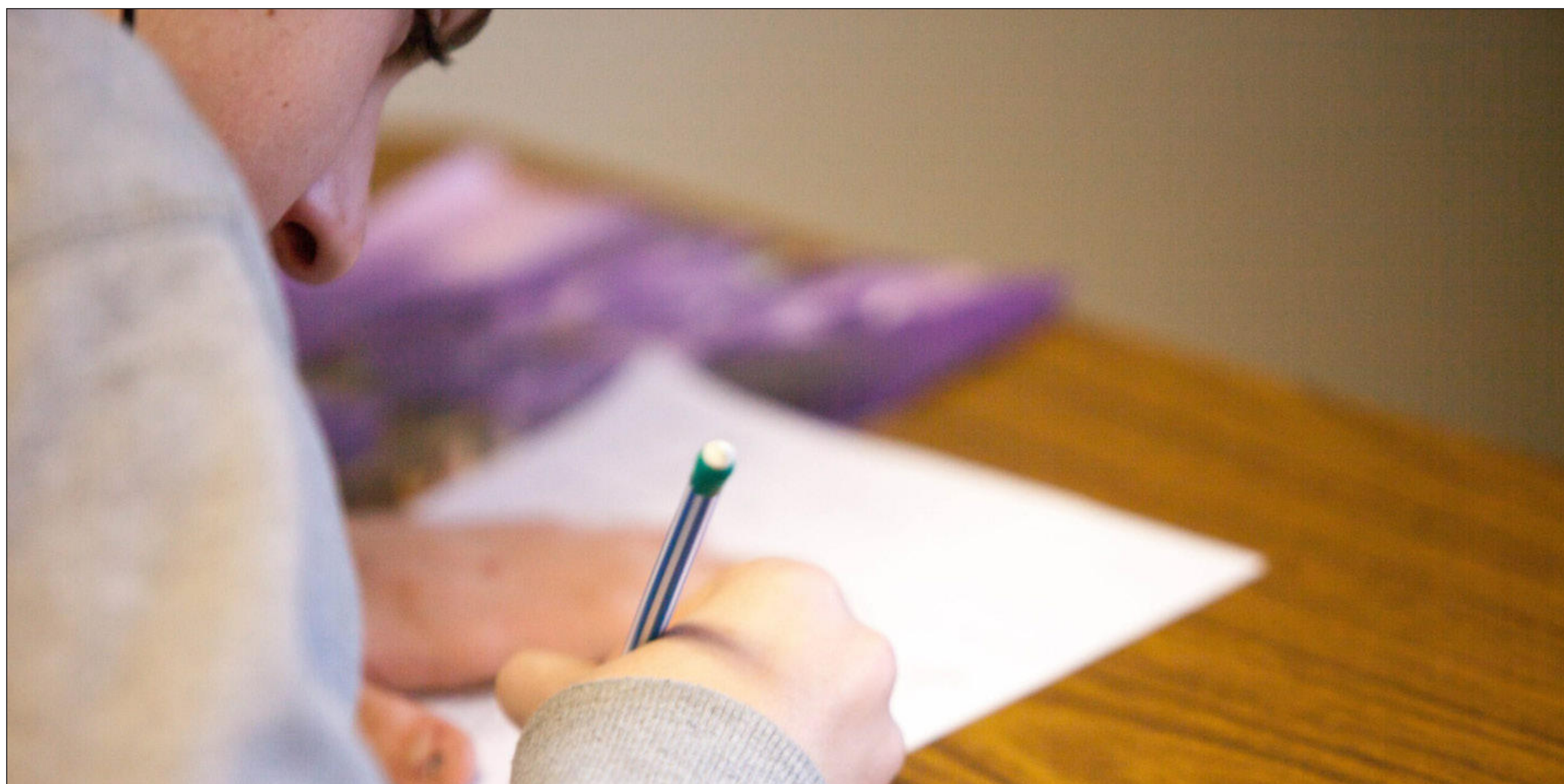
Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Profesionnan critico den crisis:

Aruba no por biba riba un ilusion di capacidad



ARUBA ta acercando un punto decisivo den su sector publico: Nos ta baha e exigencianan pa yena e cuponan bashi, of nos ta acepta cu lo keda cu buraconan den servicionan esencial? E tension aki ta mas visibel den enseñansa, cuerpo policial y brandweer—tres pilar unda capacidad y confiansa no ta negociabel.

Den enseñansa, e presion ta grandi. Scolnan mester maestro, pero e preparacion no ta produciendo suficiente graduado. E tentacion ta pa simplifica e rekisitonan di entrada pa haya mas docente den klas. Esaki por soluciona e problema riba papel, pero den practica, e por crea un problema mas profundo: ***Klasnan lidera pa profesionalnan poco prepara, afectando e calidad di nos futuro forsa laboral.***

Mesun logica ta conta pa polis. Reclutamento ta un reto, pero e rol ta exigi bon huicio bou di presion y confiansa di pueblo. Baha e standardnan por yena e uniformnan, pero e por aumenta erornan operacional y reclamo. Den un sociedad chikito, un solo fayo por debilita e confiansa den autoridad masha lihe. Brandweer tambe tin e mesun dilema, pero cu menos margen pa eror. Aki, baha e nivel di entrenamento ta introduci riesgo den momentonan di emergencia, unda cada seconde ta conta.

Kico Aruba mester haci? E contesta no ta pa scoge entre standard of personal. E strategia real ta pa separa e entrada for di e preparacion final, y inverti den e trayecto.

1. Mantene e standardnan basico: Competencianan no-negociabel mester keda intacto a garantisa siguridad y efectividad.
2. Expande acceso sin baha e nivel: Crea programanan di "bridging" of preparacion. Por hempel, un trayecto preparatorio p'esnan cu tin potencial pero falta cierto rekisito, pa asina yuda nan yega na e nivel exigi.
3. Introduci modelonan di certificacion den fase: Permiti candidatonan drenta e sistema den rolnan supervisa cu menos responsabilidad mientras nan ta termina nan estudio completo.
4. Fiha atencion riba retencion: Hopi biaha e problema no ta e falta di hende nobo, sino cu e profesionalnan experencia ta bandona e trabou. Mester drecha condicionnan di trabou, salario y cultura institucional.
5. Uza data real: 'Track' unda e candidatonan ta stop y dicon profesionalnan ta bay, pa asina por haci intervencionnan specifico.
6. Transparencia: Si baha standardnan silenciosamente mientras ta bisa publicamente cu tur cos ta bon, ta perde credibilidad. Mester ta honesto riba e retonan.

Baha standard ta crea un ilusion di capacidad; inverti den hende ta crea capacidad real. Profesionnan critico na Aruba no por permiti nan mes un ilusion.
E costo di haci esaki robes no ta institucional so, e ta un costo pa henter nos sociedad.

Nos a bira un cultura di testigo:

Dicon hende ta mira problema pero no ta actua

TIN un contradiccion grandi den sociedad moderno: Problemanan ta mas visibel cu nunca, pero accion ta cada bes mas scars. Incidentenan ta wordo graba y comparti, pero despues nan ta wordo lubida. Esaki no ta simplemente indiferencia; e ta refleha un cambio profundo pa loke nos por yama un *"cultura di testigo"* (bystander culture), unda consciencia no ta traduci den responsabilidad.

Na e centro di esaki tin un dinamica psicologico conoci como e Efecto di Testigo. Ora mas hende ta presente, e individuo ta sinti menos responsabilidad personal pa actua. Den un contexto di isla chikito manera Aruba, esaki ta bira mas complica ainda. Proximidad social—e hecho cu nos conoce otro—ta agrega un capa di duda. Actua no ta solamente trata di yuda; e por nifica drenta den problematicanan social, profesional of hasta politico.

Miedo ta un motor principal. No miedo pa e problema mes, sino miedo pa involucracion. Kico si bisa algo por trece consecuencianan pa bo trabou, bo reputacion of bo relacionnan? Den comunidadnan hopi conecta, silencio por sinti manera e strategia mas safe. Cu tempo, e silencio ey ta bira algo normal—no pasobra hende no ta importa nan, sino pasobra e costo di actua ta parce mas halto cu e beneficio.

Tambe tin e ilusion di participacion. Rednan social a redefini kico ta nifica "participa". Comparti, comenta of reacciona ta crea un sensacion di involucracion sin e necesidad di carga consecuencianan den bida real. Hende ta sinti cu nan a haci algo, ora cu den realidad, nada no a cambia. Visibilidad ta reemplasa responsabilidad.

Un otro factor ta incertidumbre. Hende hopi biaha ta duda pasobra nan no ta sigur si un situacion mester di intervencion. Ora ningun otro hende ta actua, e silencio ey ta bira un señal: ***Si otronan no ta reacciona, kisas e no ta asina serio. Esaki ta crea un ciclo unda inaccion ta reforsa inaccion.***



Institucionnan tambe tin un rol. Ora confiansa den e sistemanan ta abou, hende lo no tuma e prome paso. Si e mecanismonan pa raporta ta debil of inefectivo, hende ta cuestiona e balor di involucla nan mes. Dicon core un riesgo si nada lo cambia?

E cambio mas sutil ta esun cultural. Ora hende mira cu problemanan no ta wordo atendi bes tras bes, nan ta adapta nan expectativa. Loke antes tawata exigi accion, awor ta bira algo pa tolera. Asina un cultura di testigo ta coy rijs.

Kibra e patronchi aki ta rekeri mas cu simplemente bisa hende pa "haci miho". Mester baha e costo di actua. Canalnan di raporta cla, proteccion p'esnan cu papia, y resultadonan visibel ora hende actua—esakinan ta solucionnan structural. Ora hende mira cu accion ta hiba na resultado, nan comportacion ta cambia.

Un cultura di testigo no ta disparce di un dia pa otro. Pero e por wordo cambia, no door di spera pa tur hende bira heroe, sino door di crea un sistema unda haci algo ta mas sigur y efectivo cu no haci nada.

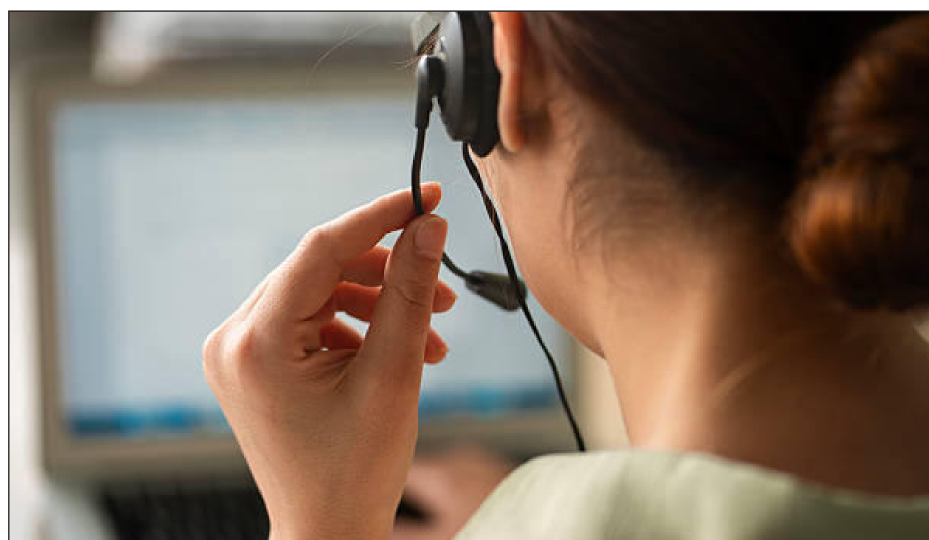
Aruba mester extende 'tip-lijn' anonimo mas aleu di husticia?

RAPORTA anonimamente ya caba ta algo normal den e mundo di ley y orden. E ta funciona pasobra e ta baha e riesgo personal pa papia den ambientenan unda represaya ta real y consecuencianan ta serio. Pero e pregunta real pa Aruba ta si mester extende e mesun mecanismo aki pa sectornan unda problemanan ta menos visibel, pero igualmente dañino.

Den sociedadnan hopi conecta, silencio rara bes ta un accidente; e ta structural. Den cuido di salud, labor y enseñansa, hende hopi biaha sa ora algo ta malo, pero nan ta scoge pa keda keto pasobra e prijs pa papia ta demasiado halto. Un enfermero cu cuestiona practicanan insigur, un trahado cu raporta explotacion, of un docente cu señala malcomportacion administrativo, tur ta core riesgo di isolacion social of perdidanan financiero. Liñanan cu ta permiti pa duna tip anonimo por fungi como un sistema di aviso anticipa, capturando patronchinan prome cu nan escala bira crisis publico.

Sectornan clave pa expansion

E caso pa expande e liñanan aki no ta teorico, sino practico. Den salubridad, nan por expone iregularidad den tratamento of compra di material. Den labor, nan por saca na cla hortamento di salario of maltrato, specialmente cerca trahadonan vulnerabel. Pero si Aruba kier ta serio, e combersacion mester bay mas leu.



Den turismo y hospitalidad, e pilar di nos economia, e importancia ta mas halto ainda. Explotacion laboral of fayo den regulacion por keda scondi pa inspectornan, pero trahadonan ta mira nan. Sin un canal sigur, e problemanan aki ta keda interno te ora nan causa daño na e reputacion internacional di Aruba como destino. Un 'tip-lijn' aki ta un inversion pa proteha nos credibilidad.

Den proteccion di medio ambiente, e problema ta structural. Tiramento di sushi ilegal of contaminacion hopi biaha ta pasa leu for di bista di autoridad. Agencianan di gobierno no por ta tur caminda pareu. Un liña di tip bon diseña ta comberti e ciudadano den e *"wowonan riba caya,"* capaz pa identifica violacionnan cu di otro forma lo a pasa desapercebi.

Riesgo y ehecucion

Claro cu anonimidad por invita reportahenan falso of malisioso, locual por pone presion innecesario riba capacidad di investigacion y daña reputacionnan sin un proceso debido. Esaki ta unda hopi sistema ta faya: no den nan intencion, sino den nan diseño. Un liña di tip sin protocolnan di verificacion y supervision independiente ta bira simpel "bochincha" en bes di informacion util.

Pa Aruba, e solucion no ta pa crea varios 'hotline' desconecta for di otro. E meta mester ta pa traha un infrastructura di reportahe centralisa, cu rutanan specifico pa cada sector, definicionnan cla di kico ta conta como un reporte valido, y proteccionnan fuerte pa sigura un proceso husto. E obhetivo final no ta pa genera mas keho, sino pa genera miho señalnan cu ta permiti nos actua prome cu ta demasiado laat.

AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Di Aruba pa
Fort Lauderdale
cu jetBlue

Mami stima, Bo merece e miho!



Afl. 160,-

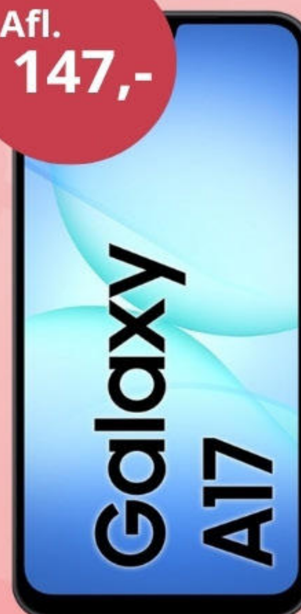
SAMSUNG GALAXY A07*

128GB

Hybrid Basic
- Price: Afl. 75,-
- Data: 30GB
- Prepaid Credit: Afl. 15,-

Freebies





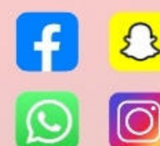
Afl. 147,-

SAMSUNG 5G GALAXY A17*

128GB

Hybrid Comfort
- Price: Afl. 139,-
- 5G Data: 50GB
- Prepaid Credit: Afl. 45,-

Freebies





Afl. 333,-

SAMSUNG 5G GALAXY A26*

256GB

Postpaid U Basic
- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes International & Other Providers
- 500MB Roaming Data



Afl. 1650,-

APPLE 5G IPHONE 17*

256GB

Postpaid U Supreme
- Price: Afl. 330,-
- 5G Data: 200GB
- Unlimited Minutes SETAR Fixed & Mobile
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 800 Minutes International & Other Providers
- 2GB Roaming Data

** Prijs di Samsung Galaxy A07 di Afl.160 ta valido cu contract di Hybrid Basic 2 aña pa Afl.75 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A17 di Afl.147 ta valido cu contract di Hybrid Comfort 2 aña pa Afl.139 pa luna. Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333 ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159 pa luna. Prijs di Apple iPhone 17 di Afl.1650 ta valido cu contract di Postpaid U Supreme 2 aña di Afl. 330 pa luna.*
** Prome 50 cliente ta ricibi un Giftcard di Aruba Aloe cu contract di 2 aña.*

SETAR

Mira mas aleu di trabou:

E consecuencianan real di loke bo ta comparti online

TIN un realidad creciente cu hopi hende no kier papia di dje abiertamente: ***Loke bo ta haci riba rednan social por costa bo bo trabou.***

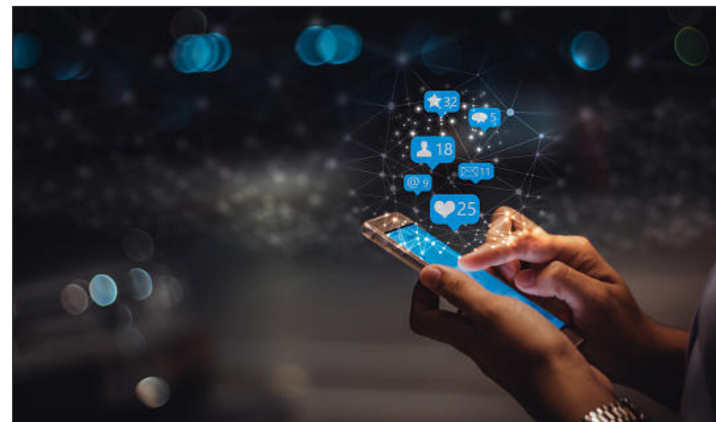
Den teoria, loke ta pasa pafo di oranan di trabou mester keda priva. Bo opinionnan personal, bo estilo di bida, bo postnan—nan mester ta fuera di e alcance di bo dunado di trabou. Pero den practica, e liña ey ta birando cada bes mas fini. Nos a mira suficiente caso—localmente y globalmente—unda empleadonan a wordo retira of presiona pa renuncia debi na algo cu nan a publica online. Sea ta un opinion controversial, un chiste mal interpreta, of simplemente un comportacion cu no ta cuadra cu e imagen cu un compania kier proyecta.

Si esaki ta husto of no, ta un otro debate. E realidad ta cu e ta pasa, y hopi mas frecuente di loke hende ta pensa.

Rednan social efectivamente a comberti cada empleado den un figura publico riba un escala chikito. Un solo "post" por wordo saca un screenshot di dje, comparti, saca for di contexto y bishita pa hopi mas hende di loke bo a premira. Una bes esey pasa, bo ta perde control.

Dunadonan di trabou ta observa

No tur ora nan ta monitoria bo activamente, pero nan ta reacciona ora algo sali na superficie. Desde e perspectiva di un compania, reputacion ta tur cos. Si e post di un empleado wordo mira como ofensivo of dañino pa e marca, e respuesta por ta masha lihe—tin biaha mas lihe cu cualkier investigacion interno of



proceso husto.

Esaki ta crea un "zona shinishi" peligroso:

• Bo por ta fuera di bo orario di trabou, pero bo no ta fuera di alcance.
• Bo por ta papia den titulo personal, pero toch bo ta wordo husga profesionalmente.

Hopi biaha, e resultado no ta un retiro directo, sino algo mas sutil: ***Presion***. Un combersacion cu gerencia, un aviso, of un cambio den e forma con bo ta wordo trata, te ora e mensahe bira cla: ***Ta miho si bo bay.*** Asina hende ta wordo "pushed out" sin cu oficialmente e wordo yama un despido.

Con pa proteha bo mes?

Ignora e realidad aki por sali bo caro. Tin dos caminda practico:

1. Sea extremadamente consciente di kico bo ta publica. Compronde cu cualkier cos publico por wordo interpreta, mal interpreta y uza den formanan cu bo no a planea. Si un post por wordo vincula cu bo luga di trabou, asumi cu esey lo pasa.

2. Separa bo comportacion for di e riesgo. Si bo scoge pa ta activo online, sea strategico. Evita controversia innecesario y reaccionnan emocional cu por wordo percibi como dañino, maske esey no ta bo intencion.

Den e ambiente di awe, e percepcion hopi biaha ta importa mas cu e intencion. Rednan social no ta solamente social mas; nan ta profesional y permanente.

E berdad incomodo ta esaki: Bo por tin rason... y toch perde bo trabou. Bo por ta "off duty"... y toch enfrenta consecuencianan. P'esey, e pregunta no ta solamente *"Mi por publica esaki?"*, sino: *"Mi ta dispuesto pa carga cu e consecuencianan?"*

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor &
Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions

Maintenance

Supervisor
Maintenance Technician
Part time Administrator

Unlock these benefits with us:
At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba
Elements RESTAURANT
www.bucuti.com/careers

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26



CABBAGE GREEN USA



MELON CANTALOUPE



WATERMELON SEEDED



OSCAR MAYER THICK SLICED BOLOGNA 12OZ



DR OEKTER CASA DI MAMA QUATTRO FORMAGGIO 410G



GWOON AIRFRYER FRIET 750G



PORK NECK BONE-IN/ HALSCARBONADE



BLACK ANGUS STRIPLOIN BRAZIL



CORONATION CHICKEN/KIP KERRIE

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Geoffrey Wever:

Nombramento di Michel Janssen den Raad van Commissarissen di AADC ta marca un paso concreto den implementacion di Corporate Governance y fortalecemento institucional di sector primario

GOBIERNO di Aruba, bou di liderazgo di Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey B. Wever, a formalisa e nombramento di señor Michel Janssen como miembro di Raad van Commissarissen (RvC) di Aruba Agri Development Company N.V. (AADC).

E nombramento aki ta un paso concreto den implementacion di e principio di Bon Gobernacion y Corporate Governance, conforme cu lo cual a ser stipula den Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025–2028, den cual fortalecemento di sector publico y gobernacion responsabel ta ocupa un posicion central den e maneho di gobierno.

E proceso cu a culmina den e nombramento aki a sigui un trayectoria structura y transparente. Na september 2025 a aproba e profielschets oficial pa un miembro di RvC di AADC, adelantando riba implementacion formal di e Codigo di Corporate Governance y conforme cu e deelnemingenbeleid di Aruba.

Basa riba e profielschets aproba, e vacatura a wordo publica den media local, resultando den 23 aplicacion di profesionalnan cu diferente background. E Implementatieteam Corporate Governance a haci un evaluacion independiente, culminando den un recomendacion formal di tres candidato.

Despues di evaluacion cuidadoso y tumando na cuenta e necesidad strategico di AADC, e nombramento di Michel Janssen a wordo formalisa .

"Bon Gobernacion no ta un concepto abstracto. E ta un compromiso concreto cu transparencia, profesionalismo y responsabilidad. E proceso cu a conduci na e nombramento di Sr. Janssen ta un ehempel claro di con Gobierno ta aplica principio di Corporate Governance den practica," Minister Wever a remarca.

AADC, estableci na maart 2024, ta un instrumento clave pa stimula di sector primario, incluyendo e desaroyo di un Agrifund, fortalecemento di iniciativa empresarial agricola y e creacion di un Agri Innovation Park.

Cu e nombramento di Sr. Janssen, Gobierno ta consolida e structura di supervision di e compania, garantisando cu e RvC tin e capacidad financiero y strategico necesario pa guia e desaroyo duradero di AADC.

Sr. Michel Janssen tin un MBA y tin amplio experiencia den finansa riba nivel senior trahando desde 2024 como Division Manager Finance na WEB Aruba N.V. Prome cu esaki, Sr. Janssen a funciona como Hoofd Financial Planning & Analysis. Su formacion y experencia local y internacional ta cumpli cu tur e rekisitonan pa e funcion di miembro di Raad van Commissarissen di AADC.

"Nos sector primario ta un prioridad nacional. Pa logra crecemento duradero y diversificacion economico, nos mester structura institucional fuerte. Cu e nombramento di Sr. Janssen, nos ta fortalece no solamente un persona den un puesto, sino nos ta fortalece e maneho di un instrumento fundamental pa futuro economico di Aruba."

E nombramento di Sr. Janssen tambe ta marca un paso significativo den profesionalisacion continuo di empresanan estatal. Door di aplica un profielschets formal, evaluacion independiente y seleccion basa riba merito, Gobierno ta manda un señal claro di stabilidad, transparencia y responsabilidad institucional.

Gobierno ta reafirma su compromiso cu implementacion di Codigo di Corporate Governance den tur empresanan publico. E meta ta pa crea un sector publico cu ta resiliente, profesional y enfoca riba resultado concreto pa beneficio pa tur ciudadano.

Boxes

STACKER BOX
Afl. 17.55
1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 20OZ

LIVE MÁS BOX
Afl. 18.50
2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 20OZ

BIG BELL BOX
Afl. 19.75
1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz

Taconómicos | Afl. 6 or less

Double Decker Taco Afl. 5.25
Cheesy Roll Up Afl. 4.75
3-Cheese Flatbread Melt Afl. 5.75
Beefy Nacho Griller Afl. 5.25
Mini Taco Salad Afl. 6.00
MexiMelt Afl. 5.15

LIMITED TIME
CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER
Afl. 6.00

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26



EE CAT LITTER SCENTED 10lbs



GWOON HOND PATE KIP EN KALKOEN 150gr



OLD PARR WHISKEY 750ml



GREAT LAKES COLLAGEN DAILY BEAUTY /DAILY JOINTS 8 oz



GWOON PATENTBLOEM 1000gr



GWOON ZILVERVLIES RIJST 400gr



ARO ACEITE SOYA-OLIVA MEZCLA 1l



CAMPBELLS CREAM OF CHICKEN 10.5oz



HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED 128oz

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Korpschef Ramon Arnhem:

"Calidad di bida den centro di Oranjestad ta responsabilidad di tur nos"

DEN marco di e reciente anuncio di e Taskforce *"Convivencia: Centronan di Ciudad Sigur y Humano"*, Korpschef Ramon Arnhem a haci un apelacion directo na comunidad pa enfrenta hunto e reto di calidad di bida den centro di Oranjestad.

Durante su declaracion, Arnhem a destaca cu e problematica actual no ta uno individual, sino un reto comparti cu ta rekeri accion conhunto entre gobierno, institucionnan y comunidad.

"Nos tin un problema conhuntamente, y mi ta pidi boso awe pa un yudansa pa trata e problema aki hunto," Arnhem a expresa.

Segun e Korpschef, e situacion actual den centro di ciudad ta caracterisa pa varios factor cu ta influi negativamente riba calidad di bida. Entre esakinan, el a menciona falta di limpiesa, edificionan bandona den mal estado y presencia di persona vulnerabel sin un luga fiho pa keda, loke ta crea preocupacion tanto riba siguridad como riba e imagen di Oranjestad.

Arnhem a subraya cu e diferente retonan aki no ta existi separa, sino cu nan ta fortalece otro, afectando no solamente e experiencia di bishitantenan, pero mas importante ainda, e bienestar di residentenan.

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba



"E ta molestia nos como ciudadano. Nos cu ta biba aki y cu ta contribui na construi Aruba, no merese esaki," Arnhem a indica.

E Korpschef a enfatisa cu e impacto ta bira ainda mas relevante mirando cu economia di Aruba ta depende den gran parti riba turismo, pero cu e prioridad principal ta e calidad di bida di su propio pueblo.

Como respuesta, a lanta un enfoke multidisciplinario bou e Taskforce nobo, cu ta integra diferente ministerio y instancia relevante pa atende e problematica di forma structural.

Entre e accionnan concreto cu lo implementa, tin:

- Mas limpiesa y mantencion di cayanan
- Fortalecemento di vigilancia y presencia den centro
- Retiro di autonan bandona y situacionnan peligroso
- Atencion y orientacion pa persona vulnerabel

Arnhem a finalisa cu un yamado fuerte pa participacion di comunidad:
"Comunidad di Aruba, ban desde awe conhuntamente haci nos isla mas limpi y mas sigur. Ban haci'e."

E Taskforce ta marca un paso importante den e vision di gobierno pa crea un centro di ciudad cu ta mas humano, ordena y digno pa tur.

Weekly SPECIALS

30 APR - 07 MAY '26

Per Item ƒ37.95 Normal Price
Per Item ƒ30.35 Special Price

HARDBOARD WHITE 1/8in (4x8)

Per Item ƒ74.99 Normal Price
Per Item ƒ63.75 Special Price

TENAX GUARDIAN POLYETHLENE SAFETY FENCE ORANGE 4ftx100ft



MODA ARKITECT LONG SLEEVE PRINTED BLOUSE



MODA ARKITECT WOMEN JEANS BLUE



Per Item ƒ89.99 Normal Price
Per Item ƒ76.50 Special Price

PRO-TWIST 7X7/16 Z.P PAN SERRAT HD FRAMING S/D 5lbs



Per Item ƒ129.99 Normal Price
Per Item ƒ99.99 Special Price

STANLEY SHARP SHOOTER HAMMER TACKER



Per Item ƒ21.99 Normal Price
Per Item ƒ16.99 Special Price

GARDNER BENDER DOUBLELOCK CABLE TIE 11in 100-PK



Per Item ƒ28.99 Normal Price
Per Item ƒ22.99 Special Price

DYNATEX HI-TEMP MULTI-PURPOSE GREASE & WHEEL BEARING LUBRICANT 16oz



Per Roll ƒ5.99 Normal Price
Per Roll ƒ4.99 Special Price

SOUDAL BRAKE CLEANER 400ml

SUPER Do it Center   Do it Center

*Promocion ta valido desde 30 di apr pa 07 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

Comerciantenan di Caya Grandi ta mira cambio y expresa confiansa den revitalisacion di Oranjestad



COMERCIANTENAN den Caya Grandi ta expresa un sentimento general di optimismo y confiansa den e direccion cu Gobierno di Aruba a tuma cu e reciente instalacion di e Taskforce *"Convivencia: Centronan di Ciudad Sigur y Humano"*.

Representante di OBIZ, Elton Arends, a indica cu sector comercial a identifica desde algun tempo e necesidad di accion urgente, specialmente riba tema manera limpiesa y orden den e area.

"Nos ta hopi contento cu gobierno a cuminsa move riba e problematica aki. Esaki tabata algo urgente pa nos sector," Arends a expresa.

Segun Arends, e iniciativa aki ta crea confiansa y expectativa positivo, specialmente mirando e interes creciente di inversionista den e area di Caya Grandi.
"Den e proximo añanan nos por mira un Caya Grandi completamente diferente y renoba," el a agrega.

Comerciante Solanys Wever-Quintero di Star Fashion tambe a comparti un sentimento di speransa riba e futuro di e area. Despues di añanan di esfuerso, e ta mira cu finalmente tin accion concreto.

"Nos ta mira cu tin apoyo real. Esey ta duna nos mas confiansa pa sigui traha y inverti den e area," Wever a comenta.

Un perspectiva di experiencia a bin for di 'Benchi Pick' di La Moderna, un establecimento cu tin presencia di hopi aña den Caya Grandi. Segun Benchi, e paso cu a wordo tuma awor ta mustra cu e biaha aki tin un direccion serio pa mehora e situacion.

"Mi ta kere cu si nos traha hunto, nos por mantene Aruba limpi y mehora nos centro di ciudad," el a expresa, resaltando e importancia di esfuerso conhunto entre comunidad y autoridadnan.

E reaccion di comerciantenan ta mustra un cambio di actitud: di preocupacion pa speransa, y di stagnacion pa movemento.

E taskforce nobo, mira como un paso concreto pa logra un centro di ciudad cu ta mas limpi, mas sigur y mas digno, respetando e identidad di Aruba mientras cu ta habri porta pa un futuro mas dinamico.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
An Award-Winning Mother's Day Elegantly Celebrated by the Sea
Celebrate Mother's Day with a thoughtfully curated multi-course brunch in the Caribbean's most tranquil, adults-only setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether indoors or on our open-air deck, enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance to be savored.
Located at Bucuti & Tara Beach Resort
Adults-only | Cashless
No groups over 6
Sunday, May 10
11:30 a.m. – 3:30 p.m.
$75 per person
Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Un mercado di $22 triyon ta habri pero no sin controversia

DESPUES di mas cu dos decada di negociacion, e acuerdo comercial tan spera entre Union Europeo y e blok Mercosur di Sur America oficialmente a drenta den vigor provisionalmente. Esaki ta marca un cambio grandi den e dinamica di comercio mundial. E acuerdo, firma anteriormente na 2026, awor ta cuminsa su impacto den mundo real—prome cu e ratificacion politico completo wordo finalisa.

Den su esencia, e trato aki ta crea un di e zonanan di comercio liber mas grandi na mundo, conectando un mercado balora na aproximadamente $22 triyon y alcansando rond di 720 miyon hende. E escala aki so ya ta posiciona e acuerdo como un contrapeso strategico den un economia mundial cu cada bes mas ta wordo forma pa competencia geopolitico, particularmente envolviendo Estados Unidos y China.

E ambicionnan economico ta cla. E acuerdo tin como meta pa elimina gradualmente e impuestonan di importacion riba e gran mayoria di productonan cu ta wordo intercambia entre e dos regionnan—te cu 90% di e exportacionnan Europeo—mientras ta habri mercadonan pa servicio, compra publico, y inversion. Industrianan Europeo, particularmente den sectornan manera automotriz, farmaceutico, y mainaria, ta spera di beneficia di un mihor acceso na mercadonan Sur Americano. Na e otro banda, e paisnan di Mercosur—incluyendo Brazil, Argentina, Paraguay, y Uruguay—ta anticipa ganancianan significante den exportacion di agricultura.

Toch, e implementacion di e trato aki no ta wordo bon ricibi pa tur hende. E echo cu el a wordo activa provisionalmente—prome cu e aprobacion completo di Parlamento Europeo—a lanta un reaccion legal y politico fuerte. Criticonan



ta argumenta cu e enfoke aki ta bypass e control democratico.

E oposicion ta particularmente fuerte cerca e cunukeronan Europeo y gruponan ambientalista. Nan preocupacionnan ta structural. E aumento di importacion di productonan agricola di Sur America—manera carni di baca, sucu, y galiña—ta wordo mira como un menasa directo pa productornan local cu ta opera bou di standard ambiental y regulatorio mas estricto. Esaki ta crea un desbalansa: ***Competencia sin regla igual.***

Preocupacionnan ambiental ta agrega un otro capa di tension. Criticonan ta señala puntonan manera deforestacion den Amazona y ta cuestiona si e acuerdo ta inclui suficiente mecanismonan pa garantisa e compromisonan di sostenibilidad. Lidernan politico, incluyendo Presidente di Francia Emmanuel Macron, a reta e trato abiertamente, pidiendo salvaguardia y monitoreo mas estricto.

A pesar di e preocupacionnan aki, esnan cu ta apoya e acuerdo ta argumenta cu e ta strategicamente necesario. Den un mundo cu ta moviendo den direccion di proteccionismo, Union Europeo ta mira e trato aki como un manera pa diversifica relacionnan comercial y reduci dependencia di partnernan tradicional.

Loke ta haci e momento aki significante no ta solamente e escala economico, sino e timing. E acuerdo ta bin den un periodo unda cadenanan di suministro mundial ta bou di presion y aliansanan geopolitico ta cambiando. Pa miyones di negoshi, trahado, y consumidor den tur dos region, e trato entre EU y Mercosur ta representa tanto oportunidad como incertidumbre. E acuerdo ta awor den marcha; e berdadero prueba lo ta den con su consecuencianan lo desaroya den e economia y sociedadnan na tur dos banda di Atlantico.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

American Airlines ta bolbe Caracas

Un capitulo nobo despues di shete aña



DESPUES di casi un decada di isolacion den aire, American Airlines oficialmente a resumi su ruta directo entre Miami y Caracas, marcando un cambio significante tanto den aviacion como den geopolitica. E regreso di vuelonan comercial entre Estados Unidos y Venezuela ta termina un suspension di shete aña cu a kibra un di e rutanan aereo mas importante den e continente Americano.

E prome vuelo, opera pa e subsidario regional di American, Envoy Air, a sali for di Miami y a baha na Caracas, simbolisando mas cu simplemente reapertura di un ruta. E ta representa e restauracion di conectividad entre dos pais kende nan relacionnan tabata den "freezer" desde 2019, ora cu gobierno Mericano a prohibi vuelonan comercial pa motibonan di siguridad y tension politico.

Inicialmente, e compania lo opera un vuelo diario cu un avion Embraer 175, cu plan pa aumenta esaki pa dos biaha pa dia mas laat den e luna di mei. E escala gradual aki ta refleha tanto optimismo como cautela, mientras e liñanan aereo ta test e demanda den un panorama politico y economico cu ainda ta evolucionando.

E regreso di e vuelonan aki ta estrechamente liga na un cambio den e politica exterior di Estados Unidos bou di Presidente Donald Trump, kende a pusha pa restaura lasonan diplomatico y comercial cu Venezuela. E reapertura di biahenan aereo ta sigui un serie di desaroyonan cu a tuma luga mas trempan e aña aki, incluyendo e reestablecemento di relacionnan diplomatico, e reapertura di e embahada Mericano na Caracas, y cooperacion renoba den sectornan manera energia y mineria.

Pa tur dos gobierno, e vuelo aki ta wordo mira como un paso strategico importante. Oficialnan Mericano a describi esaki como un paso pa reconstrui lasonan economico, mientras autoridadnan Venezolano ta enfatisa su rol den stimula desaroyo, comercio, y conectividad internacional. E presencia di delegacionnan di gobierno riba e prome vuelo ta resalta su nificacion politico.

Mas aleu di diplomacia, e impacto ta hopi humano. Pa añanan, Venezolanonan cu tabata biaha entre e dos paisnan mester a depende di rutanan indirecto via di un tercer pais, loke tabata agrega costo, tempo, y complexidad. E conexion Miami-Caracas ta ofrece un miho alternativa pa famia, biahantenan di negoshi, y e diaspora Venezolano, specialmente esnan basa na Florida.

Sinembargo, e reapertura no ta sin complicacion. Biahe ta keda limita pa hopi Venezolano debi na documentonan cu a vence, restriccionnan di inmigracion, y casonan di asilo cu ta andando. Na mes momento, preocupacionnan tocante stabilidad politico ta persisti.

P'awo, e shelo entre Miami y Caracas ta habri atrobe—pero e futuro di e ruta aki lo depende si e momentum politico por traduci su mes den un stabilidad duradero.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.

Conflicto di poder na Brazil

Parlamentarionan ta vota pa corta sentencia di Bolsonaro

E panorama politico di Brazil a drenta un fase nobo di tension despues cu Congreso a vota pa reduci significantemente e sentencianan di prizon relaciona cu crimennan contra e regla di derecho democratico—un movecion cu ta beneficia directamente ex-presidente Jair Bolsonaro y otronan condena den conexion cu e disturbionan politico recien den e pais.

E cambio legislativo a pasa cu un sosten fuerte den tur dos camara. Den e camara abou, parlamentarionan a aproba e medida cu 318 voto pro y 144 contra, mientras cu Senando a sigui cu un voto di 49 pro y 24 contra. E decision aki efectivamente ta anula un veto anterior di Presidente Luiz Inácio Lula da Silva, marcando un confrontacion cla entre e organonan Ehecutivo y Legislativo di Brazil.

Na centro di e controversia ta e sentencia original di 27 aña di prizon pa Bolsonaro, dicta despues di su condena pa involucracion den un intento di golpe di estado contra e sistema democratico di Brazil. El a cuminsa cumpli cu e sentencia ey na november y actualmente e ta bou di aresto den cas. E legislacion nobo aproba ta altera e guianan pa duna sentencia pa crimennan relaciona cu atakenan riba institucionnan democratico, potencialmente reduciendo e castigonan den diferente caso.

Analistanan ta sugeri cu e impacto por ta substancial.



Estimacionnan ta indica cu e sentencia di Bolsonaro por wordo reduci cu mas o menos 20 aña, aunke e resultado exacto lo depende di con e ley nobo wordo aplica den practica. Esaki ta leu di ta un caso cera; expertonan legal ta spera cu e caso lo bay Corte Supremo di Brazil, unda e constitucionalidad di e cambio legislativo—y su aplicacion retroactivo—probablemente lo wordo cuestiona.

E implicacionnan politico ta inmediato. Pa Presidente Lula, e voto di Congreso ta representa un sla fuerte. Su veto anterior riba e ley tabata destina pa mantene castigonan mas estricto pa accionnan anti-democratico, reflehando un esfuerso mas amplio pa reforsa stabilidad institucional. E anulacion di su veto ta indica cu Congreso, particularmente parlamentarionan di oposicion, ta dispuesto pa afirma nan autoridad hasta riba temanan directamente liga na proteccion di democracia.

Esnan pro e medida ta argumenta cu e reformanan di sentencia ta necesario pa garantisa proporcionalidad y consistencia den e sistema legal. Criticonan, sinembargo, ta mira e movecion aki como uno politicamente motiva y ta adverti cu e ta debilita e responsabilidad pa accionnan cu ta menasa e orden democratico.

Mas aleu di Bolsonaro, e ley aki tambe ta afecta otro personanan condena den conexion cu e disturbionan y delitonan relaciona cu riot. Loke ta pasando ta mas cu un ahuste legal—e ta un prueba di balansa institucional.

P'awo, e futuro legal di Bolsonaro ta keda insigur. Mientras e voto di Congreso ta habri porta pa un sentencia significantemente mas cortico, e decision final probablemente lo keda den man di corte. Loke ta cla ta cu Brazil ta drenta un periodo unda ley, politica, y poder ta un bes mas estrechamente mara.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Secura, biento, y sin preparacion:

Un mira riba e aumento di candela salvahe na Hulanda

LOKE ta pasando na Hulanda no ta simplemente un serie di candelanan isola—e ta un señal. Un pais cu pa hopi tempo a wordo considera di tin un riesgo abao pa candela di mondi, a enfrenta den cuestion di dianan varios brote den diferente region, forsando servicionan di emergencia den un nivel di respuesta cu casi nunca a wordo mira den su historia moderno.

E candelanan, reporta den areanan manera Weert, Budel, Oirschot, y e region di Veluwe cerca di 't Harde, a escala rapidamente for di incidentenan local pa un preocupacion nacional mas amplio. Na algun luga, ekiponan di emergencia a mobilisa na gran escala, desplegando te cu 100 bombero pa cada incidente. Evacuacionnan temporal a wordo ordena, incluyendo na Kempen Airport, mientras autoridadnan tabata purba contene e vlamnan cu tabata plama rapidamente. Mientras varios candela a wordo poni bou di control, otronan a resulta di ta mas persistente, resaltando con rapido e condicionnan por surpasa hasta sistemanan bon prepara.

Loke ta haci e situacion aki particularmente bisto ta e decision di Hulanda pa pidi ayudo Europeo. Esaki no ta un protocol standard pa un pais cu infrastructura avansa y servicionan di emergencia coordina. **E ta refleha un realidad simpel:** Ora multipel candela drenta simultaneamente, bou di condicionnan dificil, esaki por rek e capacidad nacional te na su limite.

E condicionnan tras di e candelanan aki no ta un misterio—nan ta structural. Simannan di tempo seco a laga e vegetacion den partinan di e pais extraordinariamente inflamabel. Agrega na esey bientonan fuerte, y e ambiente ta bira sumamente propicio pa e candela plama rapidamente. E vlamnan ta move mas lihe, contencion ta bira mas dificil, y puntonan chikito di candela por escala bira incidentenan di gran escala den cuestion di oranan.

Den por lo menos un caso confirma, actividad humano a hunga un rol. Un candela relaciona cu un ehercicio di entrena militar ta resalta un factor critico: ***Den condicionnan vulnerabel, hasta ambientenan controla por bira di riesgo halto.*** E margen pa eror ta bira hopi chikito ora naturalesa ya caba ta den un estado cla pa kima.

Pa Hulanda, esaki ta representa un cambio. Tradicionalmente, e clima di e pais—modera, humedo, y bon maneha—a mantene e riesgo di candela di mondi relativamente abou. Pero e pensamento ey ta birando cada bes mas bieu.



Periodonan seco mas largo, patronchinan di tempo cu ta cambia, y temperatura cu ta subiendo ta alterando e base. Loke antes tabata raro, awor ta birando algo posibel. Loke tabata posibel, ta birando frecuente.

Esaki no ta pasando na Hulanda so. Rond di mundo, patronchinan similar ta surgiendo. Regionnan cu antes tabata wordo considera resiliente ta enfrentando tiponan nobo di stress ambiental. E combinacion di calor, secura, y biento ta birando mas comun.

E candelanan aki finalmente ta revela no solamente vulnerabilidad, sino un transicion. Hulanda ta moviendo for di un posicion di siguridad relativo pa un categoria nobo di riesgo—uno unda e preparacion mester evoluciona hunto cu e realidadnan ambiental cu ta cambia.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Red Sox ta retira Cora

Un movecion di panico of un 'reset' necesario na Boston?

E decision pa saca Alex Cora apenas un par di siman despues cu e temporada di 2026 a cuminsa, a causa un sla fuerte den Boston. Esaki ta lanta un pregunta cu ta bay hopi mas leu cu un solo manager: ***E Boston Red Sox ta reaccionando—of nan ta den panico?***

E movecion mes tabata mesun abrupto cu e tabata significante. Despues di un comienso di temporada decepcionante di 10–17, lagando e ekipo na e ultimo luga di e American League East, e organisacion a retira Cora hunto cu varios miembro di su coaching staff. Esaki no tabata un ahuste chikito—e tabata un 'reset' total, ehecuta na un momento di e temporada unda mayoria di e ekiponan ainda ta tratando di stabilisa nan mes.

Riba papel, e rason ta simpel. E Red Sox tabata rindiendo bou di nivel riba tur area. Ofensa, picheo, y consistencia tabata bou di expectativa, y e liderazgo a opta pa loke nan a yama un *"comienso fresco."* Pero contexto ta conta—y ey ta unda e debate ta bira mas fuerte.

Cora no ta djis un manager mas. E ta un lider cu a gana World Series (2018) y un di e figuranan mas exitoso den historia recien di e frankisia, terminando su periodo cu mas di 600 victoria y multipel biaha den playoff. Saca un persona cu e perfil ey asina trempan den temporada ta duna un señal di algo mas profundo—e ta duna un señal di urgencia, of posiblemente instabilidad.

Den e club, e reaccion no tabata completamente na fabor. Reportenan ta indica cu algun hungado tabata frustra cu e manera cu e decision a wordo maneha, citando un falta di comunicacion y transparencia. Esey ta importante. Den baseball, cambionan di manager no ta solamente tactico—nan ta cultural. Si e hungadonan no ta riba mesun liña, un "reset" por bira rapidamente un disturbio mas grandi.

E timing tambe ta dificil pa ignora. E Red Sox a haci e movecion aki poco despues di un di nan victorianan mas dominante di e temporada, resaltando con poco pasenshi a



keda den e organisacion. Esaki ta sugeri cu e decision no tabata un reaccion riba un solo resultado, sino e culminacion di preocupacionnan mas profundo tocante e direccion y competitividad a largo plaso.

Awor, esaki ta panico? Tin dos manera pa mira esaki.

E prome ta cu esaki ta un intervencion calcula. E maneho, encabesa pa Craig Breslow, a reconoce trempan cu e ekipo tabata bayendo den e direccion robes y a scoge pa actua cu determinacion en bes di laga e temporada slip bay. Den e bista aki, e timing no ta panico—e ta un coreccion proactivo.

E di dos interpretacion ta menos amabel. Saca un manager exitoso un luna despues cu temporada a cuminsa, sin duna tempo pa ahuste, por wordo mira como un falta di pasenshi strategico. E ta lanta preguntanan tocante con e rooster a wordo arma y si e problemanan structural mas profundo ta wordo tira riba e coaching staff.

P'awo, Boston no ta evaluando hungado so mas—e ta evaluando su mesun identidad.



Ambicion Mericano di F1:

Pakico e expansion na Estados Unidos ta leu di a termina

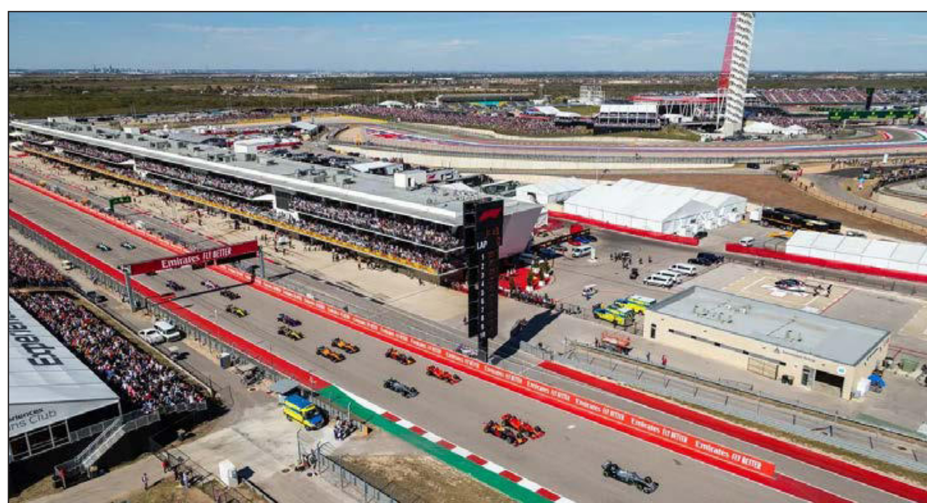
E subida rapido di Formula 1 na Estados Unidos no ta un pregunta mas di *"si"*, sino di *"te con leu"*. Segun Stefano Domenicali, e deporte no a alcansa su blafon ainda den e mercado Mericano—leu di esey. Al contrario, loke e fanaticonan ta presencia awe ta solamente e fase inicial di un strategia di expansion mucho mas amplio y calcula.

Durante e ultimo añanan, Formula 1 a pasa den un transformacion na Estados Unidos. E adicion di caredanan na Miami y Las Vegas, banda di e Grand Prix establecí na Austin, a crea un presencia di tres careda diseña pa maximisa e exposicion den regionnan clave. E eventonan aki no ta simplemente careda; nan ta espectaculonan di entretenimento di gran escala, combinando deporte, cultura di celebridad, y asociacionnan comercial na un manera cu ta cuadra estrechamente cu e expectativa Mericano.

Pero pa Formula 1, establece un presencia fisico ta solamente parti di e plan. E siguiente fase ta enfoca riba profundisa e compromiso di e publico. Maske e cifranan di asistencia y visibilidad di e eventonan a crece hopi, e deporte ainda ta keda atras compara cu e liganan principal di Estados Unidos ora ta trata di ratings di television y penetracion constante di audiencia. Cera e gap ey awor ta un obhetivo primordial.

E strategia aki ta refleha un cambio mas amplio bou di e maneho di Liberty Media. Desde cu nan a adkiri e deporte, Liberty Media a reposiciona Formula 1 como mas cu un serie tradicional di motorsport. Awor e ta un producto di entretenimento global, uzando plataforma- digital, servicio- di streaming, y aliansa cu medionan di comunicacion pa expande su alcance. Estados Unidos, como e mercado di deporte y publicidad mas grandi na mundo, ta e centro di e vision ey.

E comentarionan di Domenicali ta sugeri cu e crecemento lo no bin necesariamente di simplemente agrega mas careda. En



bes di esey, Formula 1 ta enfocando riba saca mas balor di su presencia actual. Esaki ta inclui mehora e accesibilidad di e transmisionnan, fortalece e storianan rond di e coredo- y ekiponan, y crea un conexion durante henter aña, mas aleu di e fin di simannan di careda.

E bentaha comercial ta significante. Un aumento di compromiso na Estados Unidos ta traduci directamente den un entrada mas halto di patrocinio, dealnan di transmision mas valioso, y asociacionnan di marca mas fuerte. Sinembargo, e expansion aki tin su limitacionnan. E kalender di Formula 1 ya caba ta yegando su limitenan operacional, loke ta lanta preocupacion tocante e sostenibilidad pa e ekiponan y e personal.

Loke ta keda cla ta cu Formula 1 ta mira Estados Unidos como un pilar strategico a largo plaso, y no como un experimento di crecemento temporal. E combinacion di potencial comercial, escala di audiencia, y influencia cultural ta haci esaki un mercado cu no por wordo ignora.

E mensahe di Domenicali ta trata menos di un expansion inmediato y mas di e trayectoria. Formula 1 ta den un transicion di purba drenta e mercado Mericano pa bira un parti integral di dje. E fundeshi a wordo poni—pero e berdadero obhetivo ainda ta bini.

Dominacion mundial di padel

E datonan tras di e deporte cu ta crece mas rapido na mundo

LOKE antes tabata un actividad chikito, a evoluciona rapidamente den un forsa mundial. Padel no ta un deporte emergente mas—e ta un industria cu ta escala rapidamente, sosteni pa datonan fuerte di participacion, fluho di inversion, y cambionan den comportacion di consumidor.



E numbernan ta dificil pa ignora. Padel awor tin mas di 25 miyon hungado rond di mundo, parti den mas di 90 pais, cu un estimacion di mas di 40,000 cancha den operacion. Crecemento anual entre 15% y 25% ta pone padel entre e deportenan cu ta crece mas lihe globalmente, surpasando deportenan tradicional manera tennis y squash.

Spaña ta keda e ehempel di referencia. Cu mas di 6 miyon hungado, padel a pasa tennis den participacion y a establece su mes como e di dos deporte mas popular di e pais despues di futbol. Argentina, unda e deporte tin raiznan cultural profundo, ta sigui fungi como un mercado fundamental. Mientras tanto, Italia a experencia un crecemento explosivo, expandiendo di mas o menos 1,000 cancha na 2018 pa mas di 8,000 na 2025.

Mercadonan nobo awor ta impulsando e siguiente fase. Estados Unidos, cu ainda ta den su prome pasonan, ta atrayendo inversionnan significante di “private equity” y frankisianan deportivo. Medio Oriente y partinan di Asia ta siguiendo un trayectoria similar, posicionando padel como un deporte global en bes di regional.

Tras di e expansion aki tin un modelo di negoshi atractivo. Traha un cancha di padel ta costa hopi menos cu hopi facilidad deportivo tradicional—normalmente entre $20,000 y $60,000—mientras e ta genera un entrada mas halto pa meter cuadra. Clubnan no ta funciona solamente como luganan di deporte, sino como centronan social cu ta combina huur di cancha, les, eventonan, y servicio di cuminda y bebida.

E diseño di e deporte mes tambe ta hunga un rol crucial. Su canchanan mas chikito, cera cu murayanan di glas, ta mantene e “rallies” bibo pa mas tempo y ta haci e wega mas accesibel pa principiante. Mayoria di e partidonan ta wordo hunga den dobel (pareha), loke ta reforsa su atractivo social y ta contribui na un nivel halto di retencion di hungado.
Sinembargo, un crecemento asina rapido ta trece riesgonan structural. Suecia ta un ehempel cla di kico ta pasa ora expansion ta bay mas lihe cu e demanda. Un aumento den construccion di cancha durante e pandemia a wordo sigui pa saturacion di mercado y ceramento di clubnan, resaltando e importancia di un desaroyo balansa.

Mirando padel den futuro, proyectonan ta sugeri cu e deporte por surpasa 50 miyon hungado globalmente den e prome decada nos dilanti. Na mes momento, e deporte ta birando mas profesionalisa, cu tournan organisa, dealnan di patrocinio, y mas cobertura den medionan di comunicacion. E evolucion aki ta posiciona padel di un manera unico den e ecosistema deportivo mundial.





Now Playing



Michael

The story of pop superstar Michael Jackson -- from his extraordinary early days in the Jackson 5 to the visionary artist whose creative ambition fuels a relentless pursuit to become the biggest entertainer in the world.



The Mummy

The young daughter of a journalist disappears into the desert without a trace. Eight years later, the broken family is shocked when she's returned to them. However, what should be a joyful reunion soon turns into a living nightmare as she starts to transform into something truly horrifying.



Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.



The Devil Wears Prada 2

Miranda Priestly struggles against Emily Charlton, her former assistant turned rival executive, as they compete for advertising revenue amid declining print media, while Miranda nears retirement.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



HOROSCOPO *Di Siman*

E siman aki ta habri c'un energia celestial vibrante cu ta pusha nos tur pa busca un balans mas profundo entre nos bida profesional y nos bienestar personal. Cu e transito di Planeta Venus den un posicion masha faborabel, e dianan nos dilanti lo ta marca pa un focus riba relacionnan y con nos ta comunica nos deseonan di mas intimo. Ta un momento ideal pa reflexiona riba e metanan cu nos a stipula na principio di aña y evalua si nos ainda ta riba e caminda recto of si nos mester haci algun ahuste tactico. Universo ta manda un señal di claridad, specialmente p'esnan cu ta sinti cu nan a pega den rutinan cu no ta duna nan satisfaccion mas. Loke bo dicidi di planta awo lo tin un impacto duradero den e lunanan cu ta bin, p'esey probecha e dianan aki pa conecta cu bo intuicion y actua cu determinacion. Laga e streanan guia bo den e biaha di descubrimento aki durante e siman di 4 pa 10 di mei.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia lo ta hopi halto, loke ta pone bo den e posicion perfecto pa termina proyectonan cu tabata para p'algun tempo. Den ambito laboral, bo liderazgo lo wordo nota pa personanan clave cu por habri portanan nobo pa bo futuro. Tene un poco di cautela cu bo pasenshi ora di trata cu colegananan cu no tin e mesun ritmo cu abo. Den amor, e dianan aki ta pidi pa bo ta mas habri pa scucha kico bo partner realmente tin mester pa sinti su mes sigura. Un inversion financiero chikito por duna bo bon resultado si bo haci bo investigacion debidamente prome cu bo actua. Corda saca tempo pa descansa bo mente y recupera bo forsa fisico p'e siman cu ta bin.

Horoscopo semanal Taurus

Esaki ta un siman unda bo mester pone hopi atencion riba bo finansa y e manera cu bo ta maneha bo recursonan. Un oportunidad nobo pa genera entrada extra por presenta su mes inesperadamente via un contacto bieu cu lo busca bo. No duda den bo capacidadnan profesional, pasobra bo experiencia ta bo miho carta di presentacion den cualkier negociacion cu presenta. Den bida familiar, por tin algun tension chikito cu lo rekeri bo tacto y bo habilidad pa trece paz den cas. Trata di no sea demasiado cabes duro si bo mira cu e situacion ta pidi pa bo sede un poco den bo opinion. Bo salud lo beneficia masha hopi mes si bo dicidi di cuminsa c'un rutina di movecion leve tur dia.

Horoscopo semanal Gemini

Comunicacion lo ta bo punto fuerte durante e dianan aki, permitiendo bo pa clarifica cualkier malentendido cu tabatin den pasado cercano. Bo mente lo ta yen di ideanan innovado cu por transforma e manera cu bo ta traha, pues no tene miedo di comparti nan. Socialmente, bo lo t'e centro di atencion y hopi hende lo busca bo conseho riba asuntonan personal of profesional importante. Sea honesto cu bo mes tocante bo emocionnan y no purba sconde kico bo ta sinti realmente p'e personanan rond di bo. Un biahe corto of un salida den naturalesa lo yuda bo refresca bo spirito y duna bo un perspectiva nobo riba bida. Semper corda cu bo palabra tin poder, p'esey uza nan pa educa y pa inspira esnan cu ta scucha bo.

Horoscopo semanal Cancer

Bo intuicion lo ta hopi fuerte e siman aki, indicando bo exactamente ken bo por confia y ken bo mester tene distancia di dje. Un situacion den bo bida personal lo rekeri bo atencion total p'asina bo por move bay dilanti cu mas paz mental. Den trabou, bo dedicacion lo wordo reconoci, aunke bo kisas sinti cu bo tin hopi responsabilidad riba bo lomba actualmente. Purba di no carga cu problemanan cu no ta di bo, pasobra esaki por afecta bo nivel di stress masha hopi mes. Den bida romantico, ta un bon momento pa planea algo special cu lo yuda fortifica e lasonan di cariño cu bo partner. Come saludabel y scucha bo curpa, ya cu e lo bisa bo ora ta momento pa baha e velocidad di bo bida.

Horoscopo semanal Leo

E siman aki bo carisma lo briya mas cu nunca, atrayendo personanan positivo cu tin e mesun vision di bida cu bo tin. Ta un tempo excelente pa traha den ekipo y pa motiva otronan pa alcansa e metanan cu a wordo stipula hunto. Si bo tabatin algun duda riba un decision importante, e dianan aki lo duna bo e claridad necesario pa bo por actua. Den amor, bo lo sinti un deseo grandi di aventura y di explora experiencianan nobo hunto cu e persona cu bo stima. Cuida bo gastonan e siman aki, pasobra bo por wordo tenta pa cumpra cosnan cu realmente bo no tin mester aworaki. Mantene bo curason habri p'e sorpresanan bunita cu Universo tin prepara pa bo den e dianan nos dilanti.

Horoscopo semanal Virgo

Organisacion lo t'e clave di bo exito durante e siman aki,



permitiendo bo pa haci mas den menos tempo y cu menos stress. Bo capacidad pa analisa detayenan lo yuda bo detecta un fayo den un proyecto prome cu e bira un problema mas grandi. Den bida profesional, bo por ricibi un noticia positivo relaciona c'un promocion of un cambio di posicion cu bo tabata desea. Pasa tempo di calidad cu bo sernan keri, ya cu e apoyo di famia lo ta fundamental pa bo bienestar emocional aworaki. No sea demasiado critico cu bo mes y acepta cu tin biaha cosnan no ta sali exactamente manera bo a planea nan. Un hobby nobo por t'e escape perfecto pa bo relaha bo mente despues di un dia largo di trabou.

Horoscopo semanal Libra

E siman aki ta tur tocante balans y harmonia den tur e aspectonan di bo bida, desde bo cas te na bo trabou. Bo lo sinti un necesidad grandi di kita bo mes di cosnan of personanan cu no ta aporta nada positivo na bo crecemento. Den bo relacionnan, comunicacion habri lo habri caminda pa un comprension mas profundo y un conexion hopi mas fuerte cu bo partner. Si bo ta soltero, un encuentro casual por bira algo hopi mas serio si bo permiti bo mes pa ta vulnerabel. Socialmente, bo por wordo invita na un evento unda bo lo conoce personanan cu lo influencia bo futuro profesional positivamente. Corda cu bo bienestar fisico ta mes importante cu bo exito, p'esey no neglisha bo oranan di soño e siman aki.

Horoscopo semanal Scorpio

Bo determinacion lo ta bo miho aliado e siman aki pa sobrepasa cualkier obstaculo cu presenta den bo caminda pa bo meta. Tin un transformacion interno pasando den bo cu lo permiti bo laga atras comportacionnan cu tabata stroba bo di briya mas. Den trabou, bo enfoke lo ta asina intenso cu bo lo logra termina tareanan compleho den un tempo record pa bo coleganan. Tene cuidao pa no sea demasiado dominante ora di expresa bo puntonan di bista den un reunion of discusion familiar importante. Den amor, e pasion lo ta hopi halto, loke por hiba bo relacion na un nivel di intimidad cu bo no a sinti anteriormente. Busca un momento di silencio tur dia pa bo por medita y conecta cu bo meta fundamental den e bida aki.

Horoscopo semanal Sagittarius

Un spirito di aventura lo domina bo siman, pushando bo pa busca conocemento nobo y experiencianan cu ta habri bo mente den tur sentido. Bo optimismo natural lo ta contagioso, y esaki lo yuda crea un ambiente masha productivo den bo luga di trabou mesora. Ta un bon momento pa cuminsa un curso of un estudio cu bo tabata posponi pa motibo di falta di tempo liber. Den bo bida social, bo lo ricibi invitacion pa eventonan cu lo permiti bo expande bo red di contactonan masha hopi mes. Trata di no priminti mas di loke bo por cumpli cu ne, pa bo no caba sintiendo bo mes abruma pa compromiso. Saludablemente, bo ta den un bon momento, pero no lubida di hidrata bo curpa constantemente durante bo actividadnan diario.

Horoscopo semanal Capricornio

E siman aki bo focus lo ta riba bo ambicionnan a largo plaso y riba con bo por construi un fundeshi mas solido. Bo disciplina lo wordo poni na prueba, pero bo perseverancia lo garantisa cu bo ta sali victorioso for di cualkier situacion profesional. Den finansa, sea prudente y evita di haci inversionnan riscante sin prome consulta c'un experto den e materia ey debidamente. Bo relacionnan familiar lo rekeri un poco mas di bo tempo, pues trata di balansa bo oranan di trabou cu bo cas. No permiti cu stress ta domina bo dia, busca tecnicanan di respiracion cu por yuda bo keda calmo bao di presion. Bo esfuerso lo wordo recompensa pronto, p'esey sigui traha cu e mesun dedicacion cu semper bo a demostra den bida.

Horoscopo semanal Acuario

Creatividad lo flui libremente den bo bida e dianan aki, duna bo solucionnan unico pa problemanan cu tabata parce masha dificil. Bo vision innovador lo wordo aprecia p'esnan rond di bo, loke por hiba bo na colaboracionnan nobo masha interesante mes. Den bida personal, bo lo sinti un necesidad pa bo espacio y independencia, algo cu bo partner mester comprondе y respeta debidamente. Ta un bon momento pa reevalua bo metanan social y profesional p'asina bo por alinea nan cu bo balornan mas profundo. Un sorpresa agradabel di un amigo hopi leu por cambia bo animo den un forma masha positivo mes e siman aki. Mantene bo mente habri pa lo inespera, pasobra e miho cosnan ta bin ora bo menos ta spera nan den bida.

Horoscopo semanal Piscis

E siman aki bo sensibilidad lo ta hopi skerpi, permitiendo bo pa capta e necesidad di otro prome cu nan mes expresa nan. Den ambito laboral, bo cooperacion y bo empatia lo crea un ambiente di trabou hopi mas amabel y productivo pa tur hende. Confia den bo talento artistico of creativo, pasobra esaki lo por bira un fuente di satisfaccion grandi pa bo spirito aworaki. Den amor, bo mester ta cla pa papia tocante bo soñonan y bo speransa p'e futuro cu bo kier comparti. Evita di perde bo mes den fantasia y trata di keda cu bo pianan bon planta riba tera ora di tuma decision. Saca tempo pa bo mes, sea pa un baño relahante of simplemente pa scucha bo musica faborito y conecta cu bo interior.

RELACION

Kimica of compromiso?

E rol di deseo den relacionnan di awe

DESEO semper tawata parti di e relacion humano. Atraccion y kimica fisico ta forsanan natural cu ta trece hende hunto. Loke a cambia no ta e existencia di e deseo ey, sino e ambiente den cual e ta opera. Den e mundo di awe—defini pa velocidad, acceso y stimulacion constante—deseo hopi biaha ta move mas lihe cu e comprension mutuo, y tin biaha ta reemplas'e completamente.

Cultura moderno di "dating" a haci atraccion algo mas inmediato cu nunca. Plataformanan manera Tinder y Instagram a comberti e prome impresion den decisionnan di fraccion di seconde. Esaki a haci e conexion mas facil, pero tambe el a cambia e focus pa un atractivo di superficie. Atraccion fisico a bira e prome filter, y e compatibilidad profundo hopi biaha ta bin hopi mas despues, si e bin mes.

Esaki no nifica cu deseo ta algo negativo riba su mes. Den hopi caso, e tin un rol constructivo; e por lanta interes, crea excitement y duna e impulso inicial entre dos persona. E problema ta surgi ora deseo bira e fundeshi en bes di un componente.

Ora un relacion wordo impulsa principalmente pa deseo, e tin tendencia di sigui un patroni predicibel: ***Intensidad sigui pa incertidumbre.*** E prome fasenan ta sinti hopi fuerte—comunicacion constante y euforia emocional—pero ora e excitement inicial cuminsa baha, hopi biaha no tin nada profundo pa sostene e conexion. Loke a parce un laso fuerte ta resulta di ta solamente un atraccion temporal en bes di un partnership berdadero.

Tambe tin un capa psicologico: E exposicion constante na imagennan "perfecto" riba rednan social ta crea expectativanan ireal. Hende no ta comparando solamente pareha, sino tambe momentonan y curpanan idealisa. Esaki por troce e percepcion, haciendo cu relacionnan real ta sinti



menos satisfactorio di loke nan ta. Deseo, den e contexto aki, ta bira menos tocante conexion y mas tocante busca un "feeling".

Na mes momento, e actitud pa cu compromiso a evoluciona. Hopi hende ta priorisa independencia y crecemento personal. Tin menos presion pa formalisa algo rapido, locual por ta positivo. Sinembargo, esaki ta nifica tambe cu relacionnan ta wordo evalua continuamente: *"Ainda e ta emocionante?"* of *"Tin algo miho eyfo?".* Ora deseo ta e motor principal, e contesta riba e preguntanan aki ta cambia masha lihe.

Nada di esaki ta sugeri cu mester elimina e deseo for di un relacion. Al contrario, relacionnan di largo plaso ta beneficia di un atraccion sostenibel. E diferencia ta balansa. Deseo ta funciona miho ora e ta compaña pa otro elementonan: confiansa, comunicacion, balornan comparti y stabilidad emocional. Sin esakinan, e tin e tendencia di kima lihe y disparce mesun rapido.

E reto awe no ta pa elimina e deseo, sino pa compronde su luga. E ta un punto di inicio poderoso, pero un fundeshi debil. Relacionnan cu ta dura rara bes ta wordo construi riba intensidad so; nan ta wordo traha riba loke ta keda ora e intensidad ey baha. Den un cultura cu ta premia velocidad, scoge pa bay mas poco poco—pa mira mas aleu di atraccion y inverti den comprension—por ta e cambio mas importante. No pasobra deseo ta malo, sino pasobra e so no ta suficiente.

AM:NEWS online



Fe sin division:

Un reto di siglonan

PA siglonan largo, e relacion entre Catolico y Protestantnan a wordo forma tanto pa creencianan comparti como pa desacuerdonan profundo. Loke a cuminsa durante e Reforma Protestante ta sigui awe—no como un conflicto habri, sino como un combersacion continuo riba autoridad, tradicion y berdad.

Na prome bista, e division por parce mas grandi di loke e ta den realidad. Tanto Catoliconan como Protestantnan ta centra nan fe den Hesucristo. Tur dos ta lesa Bijbel, ta balora oracion, y ta busca pa biba segun principionan Cristian. **Den bida diario, e coincidencia moral ta significativo:** hopi creyente na tur dos banda ta lucha pa e mesun cosnan: ***Integridad, compasion, disciplina y un relacion cu Dios.***

Sinembargo, e diferencianan no ta insignificante—nan ta structural.

Pa e Iglesia Catolico, fe ta wordo comprondi via un combinacion di Scritura, Tradicion y e autoridad di e Iglesia pa siña. Esaki ta crea un sistema unda continuidad y unidad ta wordo enfatisa. E Iglesia ta wordo mira como un guardian di e doctrina a traves di generacionnan.

Di otro banda, hopi tradicion Protestante ta enfatisa *Sola Scriptura*—e idea cu Bijbel so ta e autoridad mas halto den asuntonan di fe. E acercamento aki ta pone un responsabilidad mas grandi riba e individuo pa lesa, interpreta y aplica e Scritura. Esaki ta permiti flexibilidad, pero tambe ta hiba na un variedad mas amplio di interpretacion y denominacion.

E dos perspectivanan aki ta refleha contestanan diferente riba e mesun pregunta fundamental: ***Unda e autoridad den Cristianismo ta bini?***

Pa Catoliconan, autoridad ta mara na continuidad—loke a wordo preserva y pasa di un generacion pa otro. Pa Protestantnan, autoridad ta mara den e Scritura mes, accesibel pa cada creyente. Ningun di e dos acercamentonan aki ta nifica cu nan no tin respet pa e berdad; nan tur dos ta intentonan pa keda fiel na e siñansanan di Cristianismo



manera nan ta comprende nan.

Loke hopi biaha ta perde den e debate publico ta e tono di e combersacion. Discusionnan por cambia masha lihe for di un desacuerdo profundo pa pensamentonan cu e otro banda ta completamente robes. Esaki rara bes ta hiba na comprension; hopi biaha e ta solamente reforsa e division.

Den realidad, mayoria di e creyentenan no ta den batayanan teologico tur dia. Nan ta enfoca riba bida diario—famia, trabou, salud y crecemento personal—mientras nan ta purba biba nan fe di e manera mas sincero posibel. Den e contexto ey, respet ta bira mas valioso cu gana un discusion.

Esaki no nifica cu mester ignora e diferencianan. Un desacuerdo honesto por ta productivo ora e ta basa riba curiosidad en bes di confrontacion. **Puntra bo mes:** Dicon e otro banda ta kere den esaki? Cual ta nan rasonamento? Esaki ta crea espacio pa siña en bes di busca conflicto.

E division entre Catolico y Protestant probablemente lo no disparce, ya cu e tin rijs profundo den historia y identidad. Pero e no mester ta un fuente di hostilidad. E por ta un oportunidad pa compronde bo propio creencianan miho, y pa reconoce cu fe comparti por existi hunto cu interpretacionnan diferente. Al final, e combersacion no ta solamente riba ken tin rason, sino con nos ta scoge pa trata otro: ***Cu humildad, respet y un boluntad pa scucha.***

Fundacion Berea cu anochi di pelicula







BOU e luna yen na Cunucu 297 na Rooi Taki, un grupo di 70 invitado tawatin e oportunidad di mira e 3 produccionnan di Berea Productions, e weekend cu a pasa.

E tres peliculanan ta produci pa Desiree Croes y ta titula E BRUHA, BRUHÀ 1, E CARTA y E BRUHA, BRUHÀ 2.

Tawata MC Addonsito Croes, cu tambe a actua den tur 3 pelicula, esun cu a habri e anochi yamando tur presente bonbini. Despues Desiree Croes a dirigi palabra gradiciendo e publico grandi presente y splicando con orguyoso e ta di presenta e.o. e pelicula di aña 2025 na Corsou, esta E Bruha, Bruhá 1 den e naturalesa unda el tawata filma. E mensahe ta pa nos proteha naturalesa di Aruba contra e crecemento demasiado di turismo.

Tambe el a informa un y tur cu pronto ta cuminsa e filmacion di E Bruha, Bruhá 3.

Pa tur esnan cu ta desea pa e organisacion pasa e peliculanan pa nan, por contacta Desiree Croes of Addonsito Croes riba Facebook of Instagram.





Anochi di diseño nobo bou guia di Ronchi de Cuba





RECIEN mi tawata di bishita na un anochi di elegancia y bon diseño den Cas di Cultura. Tawata e final di dos luna di workshop den e mundo di diseño na cua a participa 9 diseñador y creado local.

Cu bunita palabranan di bonbini di Vicky Arens, e anochi a cuminsa na ora y a cana profesionalmente te final. Cada diseñador a dirigi palabra na e publico splicando nan diseño- y trahenan.

E diseñadornan y nan tema:
-Angelina cu AL/NOAH, Jo-Anne cu CALATAYUD, Sandra cu CECILE, Rudhny cu CROCHIQUE, Jane cu HOUSE OF AURORA, Jeremiah cu HOUSE OF JAMES, Kiki cu K-KOTOURE, Lissette cu MAISON LISSETTE, Julienne cu REWOVEN.

E modelonan: Jordy, Xaui, Andreina, Kiarah, Scarlet, Gabriela, Maxime, Genevan, Sienna, Shannon, Sean, Jurvin, Christian, Ashanti, Christopher, Shannen, Caithlyne y Danielle.

E publico a aplaudi cada un cu hopi respet y admiracion.

Cu esaki mi ta felicita cada diseñador pa loke nan a presenta y tambe Ronchi de Cuba pa a guia e Fashion Workshop Finale y cada un den e rumbo di exito. Danki na Sharin Croes Dubero pa a brinda e informacion pa mi articulo y danki tambe na Prensa cu tawata presente.





Dangui Oduber:

Aumento di prijs afectando pueblo grandemente!

Bestaansminimum a bolbe conoce un aumento

E costo di bida na Aruba ta keda subi y tin sla di prijs tur caminda. Dangui Oduber a señala cu net e gobierno cu a priminti di baha e costo di bida y mehora e poder di compra, ta haciendo exactamente lo contrario.

Costo di bida na Aruba: Un aumento sin piedad

Parlamentario Oduber a señala cu desde cu e gobierno aki a cuminsa goberna, costo di bida ta subiendo tur luna, luna tras di luna. E cifranan di Central Bureau Statistiek (CBS) no ta gaña: e bestaansminimum ta subi cada bes cu e wordo midi. E indicador aki ta representa e entrada minimo necesario pa un individuo of hogar por funciona dignamente den nos sociedad.

E ta ser calcula a base di e costo di bienes y servicionan esencial manera: Cuminda, paña, vivienda, transporte y otro necesidadnan basico. Pa garantisa cu e cifra aki ta refleha e condicionnan economico actual, e gastonan ta wordo ahusta regularmente conforme e cambionan di prijs den e Indice di Prijs di Consumidor (CPI). Esaki ta e prueba mas palpabel cu e costo di bida ta den un aumento constante, afectando directamente e cartera di tur ciudadano.

E impacto den cifra maart 2026

Pa un famia di dos adulto y dos mucha (edad 0-14), e entrada minimo necesario pa cubri e nivel basico di bida a yega na Afl. 5.602 pa luna. Esaki ta un aumento di Afl. 95 compara cu maart 2025, unda e cifra tabata Afl. 5.507. E aumento aki a wordo impulsa primordialmente pa e gastonan mas halto den categorianan esencial; cuminda y bebidanan no alcoholico, cu a registra un aumento di Afl. 71 den transcurso di un aña, mientras cu vivienda a aumenta cu Afl. 14 den e mesun periodo.

E situacion ta bira mas critico ora nos compara e necesidad basico cu e realidad



di e sueldonan. Pa un adulto, e bestaansminimum ta wordo calcula na Afl. 2.636 pa luna. E sueldo minimo ta rond di Afl. 1.900. Esaki ta nifica cu e sueldo minimo no ta alcansa pa cubri e gasto di bida di un individuo, lagando un deficit di mas di Afl. 700 mensual. E echo cu e gasto basico pa un persona ta surpasa e sueldo minimo cu casi 700 florin, ta confirma e advertencia di Banco Central: e clase media na Aruba ta desapareciendo.

Cartera bashi y prijsnan halto

Pueblo ta drenta supermercadonan cu miedo, paso e costo di bida ta asina halto cu 100 florin no tin ningun balor mas. Parlamentario Oduber a enfatisa cu, a pesar di e promesanan di e gobierno di AVP-Futuro pa trece alivio, baha e costo di bida y yena e frishidernan bek , e realidad awe ta totalmente opuesto. Tanto Banco Central como CBS a bolbe confirma cu prijsnan di comestibel a conoce aumentonan drastico y pueblo su cartera ta mas bashi cu nunca. Unda cu pueblo bira, tin sla di prijs!

Prijs di awa y coriente no a baha, mientras e subida den prijs di gas y e aumento diario den cuminda y bebida ta keda stran-gula e cartera di nos pueblo. E alivio cu tanto a wordo priminti NO ta wordo sinti, al contrario pueblo ta sinti su mes traiciona. Oduber a señala cu awe e frishidernan ta mas bashi cu nunca; nos pueblo a wordo castiga cu aumento di prijs y awendia e poder di compra a bay atras grandemente. Hopi ta esunnan cu mester traha dos trabou pa por yega fin di luna, sometiendo famianan na un stress y presion enorme pa motibo di e costo di bida halto.

80.000 Hende lubida: E clase media ta desaparece

Nada no ta wordo haci pa mehora poder di compra pa esunnan cu ta gana sueldo minimo ni pa esunnan den clase media. Oduber a enfatisa cu Gobierno a lubida riba 80.000 hende na Aruba! Pa e grupo aki, gobierno NO tin ningun incentivo y no a mehora nan poder di compra, mientrastanto e clase media ta desapareciendo dia pa dia. Mas tristo ta cu gobierno y Minister Wever ta bisa pueblo cu NO tin inflacion, cu ningun prijs na Aruba a subi. Parlamentario Oduber a critica e posicion aki severamente, indicando cu un minister cu no kier acepta y reconoce e "sla di prijs" ta un mandatario totalmente desconecta cu nos realidad.

Surplus pa gobierno, sla pa pueblo!

E bestaansminimum a bolbe conoce un aumento na maart 2026, kiermen pa famianan sobrevivi na Aruba a bira aun mas dificil y Gobierno ta man crusa. Nos no ta mira accionnan pa baha e costo di bida, mehora e poder di compra di esunnan cu mas ta sinti'e den nan cartera. E aña ki mester bini cambio pa asina esunnan mas afecta sinti alivio. Tur supermercado cu pueblo drenta nan ta mira cara di Geoffrey Wever riba shelf y a haya miedo di haci compras!

Oduber a conclui: Den un pais caminda Gobierno tin mas di 500 miyon florin di surplus, ta inaceptabel cu tanto hende ta sufri! E prosperidad no a wordo comparti manera a ser priminti!

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia

+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



Corsou ta bin bek riba escenario di Miss International na Hapon

UN capitulo nobo den mundo di beyesa y representacion internacional a habri pa Corsou. Despues di un ausencia di varios aña, e isla lo bolbe fungi como participante den e prestigioso certamen di Miss International. E noticia aki a keda confirma door di e organisacion lidera pa Marilse Statie – Teixeira Brazao, kende a logra obtene e licencia oficial pa e competencia di aña 2026. Cu e paso aki, Corsou ta prepara pa briya un biaha mas den e certamen cu lo tuma luga den luna di november proximo na Hapon.

E anuncio oficial, cu a wordo haci dia 29 di april, a genera hopi entusiasmo den e comunidad local. Marilse Statie – Teixeira Brazao y su ekipo tin e tarea importante awo pa selecta e candidata cu lo carga e nomber di e isla riba e plataforma mundial aki. Segun e directiva, e meta no ta solamente participa, sino establece un nivel nobo di excelencia y profesionalismo den e industria di missnan na Corsou.

Un vision renoba y profesional

E grupo tras di e licencia no ta un desconoci den e mundo di farandula y produccion. Nan tin un trayectoria largo den organisacion di eventonan grandi, tanto localmente como den exterior. E experiencia aki ta wordo mira como un bentaha fundamental pa garantisa cu e candidata lo ricibi e preparacion necesario pa competi cu e mihonan di mundo. Segun e organisadonan, e regreso aki ta marca inicio di un fase unda innovacion lo ta central.

E enfoke principal di e organisacion nobo ta pa eleva e standard di e certamen. Nan kier aparta nan mes for di e metodonan tradicional y busca un structura mas moderno cu ta cuadra cu e exigencianan di e era actual. Esaki ta inclui no solamente e aspecto di beyesa fisico, sino tambe e desaroyo intelectual y social di e participantenan.

E profiel di e candidata ideal

Pa e edicion di Miss International 2026, e organisacion ta en busca di un profiel hopi specifico. No ta trata solamente di un cara bunita; e candidata mester ta un muhe cu determinacion, conocemento profundo di su pais y un compromiso bisto cu e cultura di Corsou. E capacidad pa comunica cu siguridad y pa proyecta un imagen internacional ta aspectonan clave den e proceso di seleccion.



Marilse Statie – Teixeira Brazao a enfatisa cu e representacion di Corsou mester ta digno y impactante. *"Nos ta sinti nos honra y entusiasma pa asumi e responsabilidad aki,"* el a declara. E vision ta pa scoge un persona cu no solamente tin e hermentnan pa competi, sino cu tin un meta cla y un proposito cu por inspira otronan. E candidata mester fungi como un embahador cu por resalta e balornan di e isla riba un escenario asina grandi.

Importancia pa Corsou

E regreso di Corsou na Miss International tin un importancia cu ta transcende e mundo di beyesa. Den e contexto di turismo y promocion internacional, e participacion aki ta sirbi como un plataforma pa posiciona e isla den e mercado di Asia, specificamente na Hapon, unda e certamen tin un audiencia masivo. E visibilidad global cu e evento aki ta ofrece ta un oportunidad unico pa mustra locual Corsou tin di ofrece na mundo.

E organisacion ta kere firmemente cu un presencia fuerte den exterior ta vital p'e imagen di e isla. Mientras cu e preparacionnan ta continua, e expectativa den pueblo ta crece pa conoce ken lo ta e embahador cu lo hiba e bandera di Corsou na e pais di e solo naciente. Cu e vision nobo aki, Corsou ta cla pa habri caminda pa un era nobo di exito internacional den e mundo di miss.

Fuente: Curacao.nu

CTB ta presenta plan strategico pa eleva calidad di producto turistico na Corsou

DEN un esfuerso continuo pa fortifica e industria principal di nos isla bisiña, Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a organisa un encuentro fundamental pa presenta su plan di accion pa resto di aña 2026. E reunion aki, cu a tuma luga dia 29 di april ultimo, a conta cu un participacion destaca di tanto sector publico como priva, caminda a focus riba e desaroyo y maneho di e producto turistico cu Corsou ta ofrece na mundo.



E presentacion a reuni un total di 46 representante cu a bin hunto den nomber di 30 organisacion diferente. Entre e assistentnan tabatin delegado di instancianan gubernamental, empresanan priva y organisacionnan no-gubernamental (NGO). E diversidad di e grupo aki ta subraya e importancia di un vision uni pa garantisa cu e crecemento di turismo ta bay man den man cu e bienestar di e comunidad local y e preservacion di nos recursonan natural.

Un enfoke riba experiencia autentico y sostenibilidad

E departamento di producto di CTB a splica detayadamente e prioridadnan cu lo guia nan trabou durante e lunanan binidero. E meta central ta pa eleva e calidad di e oferta turistico existente, cu un enfoke special riba sostenibilidad. Segun e vision presenta, no ta basta pa simplemente atrae mas bishitante; e reto real ta den percura cu cada turista cu pisa nos tera ta biba un experiencia autentico cu ta resalta e identidad unico di nos isla.

Durante e sesion aki, a repasa tambe e logro y proyectonan cu a wordo ehecuta durante aña 2025 y e prome kwartaal di 2026. E analisis aki a sirbi como base pa compronde e posicion actual di e isla y con por sigui innova pa keda competitivo den e region di Caribe. E presentacion a enfatisa cu e bishitante moderno ta busca conexion real cu e cultura, e historia y e habitantenan di e destinacion cu nan ta bishita.

Programanan nobo pa fortifica e sector

Como parti di e plan di accion actualisa, CTB a anuncia e introduccion di e *"Neighborhood Experiential Tourism Program"*. E programa innovador aki tin como obhetivo diversifica e oferta turistico door di involucra barionan local directamente den e economia di turismo, permitiendo bishitantenan conoce e bida diario y tradicionnan di Corsou di un manera mas profundo y personal.

Ademas, a confirma e expansion di e *"Quality Assurance Program"*. Esaki ta un herment esencial pa monitor y garantisa cu e servicionan cu ta wordo brinda, for di hotel te na operadornan di tour, ta cumpli cu e standardnan di mas halto. Pa compaña e iniciativanan aki, CTB lo intensifica e programanan di training pa e profesionalnan den e sector. E capacitacionnan aki lo focus riba mehoracion di servicio na cliente y con pa implementa practicanan mas sostenibel den e operacionnan diario.

Aliansa strategico como as principal

Un punto cu a resalta durante henter e encuentro tabata e necesidad di cooperacion estrecho entre tur e stakeholdernan. CTB a keda cla den su mensahe: ***E exito di e industria turistico ta depende di un aliansa solido caminda tur partido ta riba e mesun pagina.*** Mediante e tipo di encuentronan aki, ta busca pa alinea strategia, discuti puntonan di bottleneck y identifica oportunidadnan nobo cu por beneficia e isla.

Temanan critico manera e proteccion di nos herencia cultural, e mehoracion di infrastructura, sostenibilidad ambiental y e siguridad di e bishitantenan a keda posiciona como pilarnan fundamental. Cu e plan di accion aki, CTB ta marca un ruta determina pa resto di 2026, primintiendo un futuro unda e producto turistico di Corsou no solamente ta crece den cantidad, sino den balor y profesionalismo, dunando honor na e nificacion di un experiencia berdadero na Corsou.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Segun DNB

Casinonan na Boneiro mag warda copia di ID y dato pa cinco aña



CASINONAN na Boneiro tin e obligacion legal pa registra datonan di cliente, monitor tur transaccion y den cierto casonan specifico, conserva copianan di documento di identidad. Esaki a keda splica den un aclaracion reciente door di De Nederlandsche Bank (DNB), cu ta e supervisor oficial na Amsterdam cu ta vigila e cumplimento di ley riba nos islanan BES.

E base legal pa e medidanan aki ta ancra den e Ley pa prevencion di labamento di placa y financiamento di terorismo, miho conoci como e Wwft BES. Cu e informacion aki, e supervisor ta brinda transparencia riba e framework legal cu ta hustifica e controlnan mas stret cu e casinonan riba e isla ta ehecutando actualmente.

Segun e stipulacionnan di DNB, tur instancia cu ta cay bao di e Wwft BES, incluyendo e casinonan, mester registra e datonan di nan clientenan mesora despues di e proceso di identificacion. Esaki no ta limita solamente na nomber, adres y luga di biba, sino tambe e datonan specifico di e documento di identidad cu a wordo uza pa e verificacion. E ley ta habri e posibilidad pa e casino por warda un copia fisico of digital di e documento ey. Sinembargo, DNB ta aclaria cu no den tur situacion ta obligatorio pa keda cu un copia; den hopi caso, e registro di e datonan fundamental di e documento por ta suficiente pa cumpli cu e exigencia legal.

Termino di conservacion di dato

Un punto clave den e declaracion di e supervisor ta e tempo cu e casinonan mester mantene e informacion aki den nan poder. E Wwft BES ta prescribi cu instancianan ta obliga pa conserva e datonan di cliente pa un periodo di exactamente cinco aña despues cu e relacion comercial a termina of despues cu un transaccion a wordo realisa. E termino di cinco aña aki ta aplica pa tur e informacion cu a wordo colecta durante e investigacion di e cliente, loke ta encera copianan di cedula of paspoort y cualkier otro documento cu ta forma parti di e dossier di e hungado.

Identificacion a base di riesgo

E obligacion di identificacion ta conta pa tur cliente prome cu nan cuminsa hunga of prome cu nan realisa cualkier transaccion financiero. Esaki nifica cu e casinonan mester tin e datonan basico di tur bishitante den nan sistema. No obstante, e profundidad di e investigacion ta depende di e riesgo cu e cliente of e transaccion ta representa. Segun DNB, esaki ta nifica cu no ta tur bishitante mester entrega e mesun cantidad di informacion. Si un persona ta realisa transaccionnan chikito, e investigacion lo ta menos profundo cu den caso di un persona cu ta uza sumanan grandi di placa.

E ley tambe ta obliga e casinonan pa investiga, caminda ta necesario, e origen di e fondonan cu e cliente ta uza. DNB ta splica cu e punto di salida ta cu e proveedornan di servicio mester realisa un check riba e fuente di e placa, uza declaracion y pruebanan obhetivo den e dossier. Factornan manera e haltura di e suma, e profesion di e cliente y e comportacion financiero ta indicadornan cu por hiba na un investigacion mas extensivo, specialmente ora tin un riesgo eleva. Esaki por inclui preguntanan adicional tocante e dunado di trabou of e entrada mensual di e hungado.

Privacidad y cumplimento

DNB a enfatisa cu nan no por duna declaracionnan riba casinonan individual na Boneiro, ya cu ley ta prohibi nan di papia riba instancianan specifico bao di nan supervision. Na mes momento, tin un discusion andando riba e tension cu tin entre e leynan di labamento di placa y e reglanan di privacidad. Mientras cu e Wwft BES ta obliga e coleccion di dato, e autoridad di privacidad CBP BES ta recorda cu casinonan no mag di colecta informacion sin limite. E reto pa e casinonan ta pa keda den un balansa unda nan ta cumpli cu e ley di DNB, mientras nan ta respeta e proporcionalidad y e proteccion di datonan personal di nan clientenan den e era actual.

Fuente: Bonaire.nu

Preguntanan den Tweede Kamer riba resolucion di Nacionnan Uni

Rol di Boneiro menciona den reaccion di Gobierno

DEN e siman aki, a surgi mas claridad tocante e posicion di Hulanda relaciona cu un resolucion di Nacionnan Uni (ONU) tocante e trafico transatlantico di esclavo. Den e contestanan duna riba preguntanan formal den Tweede Kamer, e gobierno Hulandes a menciona explicitamente e envolvimento di Boneiro y e otro islanan den e parti Caribense di Reino. E debate aki ta bin despues di e votacion cu a tuma luga dia 25 di maart 2026 den Nacionnan Uni, caminda Hulanda a dicidi pa no vota ni pro ni contra, sino pa abstene su mes di e votacion.

E decision aki a lanta hopi duda cerca varios miembro di Parlamento Hulandes. Nan a pidi gabinete pa duna un splicacion con e abstencion aki ta cuadra cu e disculpanan oficial cu e Estado Hulandes a pidi na aña 2022 pa e pasado di sclavitud. E parlamentarionan kier a compronde dicon Hulanda no a apoya un resolucion cu ta califica e trafico di esclavonan como un di e crimennan mas grave contra humanidad.

Motibonan pa abstencion

Den su contestanan, e gabinete a splica cu Hulanda a actua hunto cu hopi otro pais, incluyendo tur e estadonan miembro di Union Europeo, pa abstene nan mes di vota. Segun e gobierno, e resolucion tin elementonan cu Hulanda ta apoya totalmente, manera e reconocimento di e gravedad di e pasado di sclavitud y e impacto cu esaki tin te dia di awe den e sociedad moderno.

Sinembargo, e gabinete a subraya cu e documento tin cierto puntonan caminda nan tin obhecionnan di principio y legal. Un di e puntonan mas delicado ta e aplicacion di derecho internacional cu forsa retroactivo. Hulanda tin miedo cu esaki por hiba na implicacionnan huridico complica cu no ta deseabel den e cuadro legal actual. E gobierno kier evita cu e resolucion aki wordo uza pa crea obligacionnan legal nobo basa riba eventonan di siglonan pasa, maske nan ta reconoce e inhusticia historico.

Mensahe p'e comunidad y e islanan

Pa loke ta e preocupacion di e personanan cu ainda ta sinti e dolor y e consecuencia di sclavitud, e gabinete a declara cu e abstencion den ONU no ta nifica cu e balor di e disculpanan di 2022 a bira menos. E gobierno ta insisti cu nan compromiso pa e lucha contra e resultadonan di sclavitud ta keda firme. Nan ta referi na e esfuersonan cu ta wordo haci riba tereno di conscientisacion, educacion y e dialogo social cu ta andando den henter Reino.



Den e mesun contexto aki, e gabinete a destaca e participacion di e islanan Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Maarten y Sint Eustatius. For di principio, e islanan aki tabata envolvi den e elaboracion di e maneho nobo rond di e pasado di sclavitud. Pa cada isla a wordo traha un asina yama "agenda di accion", caminda a stipula acuerdonan concreto pa proyectonan local.

Proyectonan specifico pa Boneiro

Den e caso di Boneiro, e gobierno a menciona proyectonan hopi specifico. Un di e puntonan di mas importancia ta e desaroyo di un modelo educativo nobo. Den e modelo aki, lo aplica Hulandes como un idioma stranhero den enseñansa primario, reconociendo e realidad linguistico di e isla. Ademas di esaki, e agenda di accion pa Boneiro ta inclui proyectonan riba tereno di herencia cultural, e maneho di archivo historico y iniciativanan maheshnan cu ta involucra e comunidad directamente.

E gabinete a finalisa bisando cu Hulanda lo sigui ehecuta e partinan di e resolucion di ONU cu nan ta di acuerdo cu ne, specialmente esnan cu ta focus riba reconocimento, conmemoracion y investigacion. Nan a enfatisa cu Hulanda lo sigui traha internacionalmente pa un acercamento cuidadoso di e pasado di sclavitud, pero semper dentro di e cuadronan di derecho internacional vigente. Un carta di progreso mas detaya lo wordo presenta na Tweede Kamer mas despues den aña 2026.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Stuffed Vegetable Roll

NOS ta bay prepara awe un Stuffed Vegetable Roll, un plato hopi facil y delicioso, perfecto pa un cena light of como acompañamento. E ta un manera excelente pa inclui mas berdura den bo dieta di un forma sabroso. Sigui e pasonan aki y bo lo tin un roll di berdura yena hopi bon den un tempo cortico!

Ingrediente:
• 1 siboyo corta fini-fini
• 2 djente di conoflok corta
• 4 webo
• 2 zucchini di tamaño medio raspa
• 1 wortel grandi raspa
• 1 promenton berde corta na bloki chikito
• 1 promenton cora corta na bloki chikito
• 1/2 cup di keshi raspa (mozzarella of parmesano)
• 1/2 cup di hariña of paneermeel (panko)
• Salo y pepper na gusto
• 1 telep di oregano seco
• 1 cuchara grandi di azeta di oleifi

P'e reyeno:
• 200 gram di keshi crema of ricotta
• 100 gram di spinazie corta
• 1 telep di nootmukaat

Preparacion:
• ***Prekeinta e forno:*** Prekeinta bo forno na 180°C (350°F). Hunta un forma di horna cu un tiki azeta di oleifi of pone un baking sheet riba dje.
• ***Hasa e berduranan:*** Den un panchi grandi riba candela medio, keinta e cuchara grandi di azeta di oleifi. Añadi e siboyo corta y lag'e bira suave y un tiki transparente, mas of menos 5 minuut. Añadi e conoflok corta y cushina pa un minuut mas, te ora cu e ta hole bon.
• ***Mescla e ingredientenan principal:*** Den un comchi grandi, bati e webonan. Añadi e zucchini raspa, wortel raspa, promenton cora y berde corta. Mester primi e zucchini raspa un tiki pa saca e exceso di awa.
• ***Añadi e resto di ingredientenan:*** Añadi e keshi raspa, hariña of paneermeel, salo, pepper y oregano seco n'e mescla di webo y berdura. Mescla tur cos bon te ora cu nan ta combina.



• ***Basha e mescla den e forma pa horna:*** Basha e mescla di berdura den e forma pa horna prepara y plama esaki den un capa igual di mas of menos 1 cm diki.
• **Horna e base:** Horna e mescla pa mas of menos 20-25 minuut, of te ora cu e ta firme y un tiki bruin n'e rand.
• **Prepara e reyeno:** Mientras e base ta den forno, den un otro comchi chikito, mescla e keshi crema of ricotta cu e spinazie corta y e nootmuskaat. Sasona cu un tiki salo y pepper si bo ta desea.
• **Yena y lora e rol:** Saca e base di berdura for di forno. Laga esaki fria un tiki, pero ainda cayente. Plama e mescla di keshi crema y spinazie riba e base di berdura den un capa igual, lagando un tiki espacio na un banda pa ora di lora.
• **Lora e rol:** Cu cuidao, cuminsa lora e base di berdura for di un banda, uzando e baking sheet si bo a uza esaki, pa yuda lora e rol mas facil. Lora esaki firmemente den un forma di rol.
• **Horna atrobe (opcional):** Si bo kier, bo por pone e rol bek den forno pa 5-10 minuut mas pa keinta e reyeno un tiki.
• **Laga fria y corta**: Laga e rol fria un tiki prome cu cort'e na pida y sirbi. Bo por sirbi e rol cayente, temperatura di camber of hasta friu.

Bon probecho! Spera bo disfruta di e preparacion di e rol di berdura yena aki.

Fortaleza pa Famia

Esun cu por warda su boca, ta preserva su bida

TA bon pa nos tene na cuenta, kico nos ta papia, cu ken nos nos ta papia, y con nos ta expresa nos mes, e palabranan cu nos ta uza, pasobra papia sin tene cuenta, kico ta bon y kico ta malo, por herida otro hende y asina nos ta perde amistad.

Awendia tin un forma di broma y bisa cu ami ta un hende flat, mi ta bisa un hende algo flat den su cara, mi no ta beat around the bush, pero hopi biaha nos tin di tene cuenta, ora nos ta papia cu hende malo, y tene cuenta cu salud y edad, y hasta ora nos ta papia cu mucha nos tin di tene cuenta.

No ta asunto di ta mas sabi, ni tampoco di ta mas fuerte, no ta asunto cu bo tin rason, pero ta asunto di controla nos vocabulario, y asina no laga ningun palabra dañino sali for di nos boca, pa laga nos palabra nan sali cu sabor pa edifica hende, pasobra hasta ora bo ta coregi un persona, bo por uza palabra cu ta pone madura, enbes di kibra e persona, door di bis'e cu e por miho y cu e sigui haci su best, y Dios lo yude'.

Si un hende haci un fout of cay den un pica, no ta tempo di haci cherche, ni tampoco tira palabra, pero ta tempo pa restaura e persona, cu nos caracter manso, pasobra asina ey nos ta alcansa su curason.

Palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Rumannan hasta si un hende wordo sorprendi den cualkier delito, boso cu ta spiritual, restaura un hende asina, cada un wak su mes, pa boso no wordo tenta (Galationan 6:1).

Ora nos ta papia of critica, y hasta tin hende ta husga, laga nos wak e palabra cu nos ta uza y no uza nos boca pa destrui, pasobra corda cu e mundo aki ta draai rond y tin un dicho ta bisa "Awe por ta ami, mañan por ta abo, y no bisa ami si no, pero yama riba e misericordia di Dios, pasobra e palabra di Dios ta bisa claramente den Mateo 26:41 lo siguiente: Keda vigila y haci oracion, pa boso no cay den tentacion, e spirito ta boluntario, ma e carni ta debil.

E vocabulario cu politiconan ta uza mundialmente contra otro, no ta un vocabulario cu por wordo uza ta den cas di famia, pasobra e ta wordo uza pa bentaha y crecemento



politico, pero e vocabulario ey nos tin di tene bon cuenta cu e no por wordo uza den cas di famia, specialmente contra nos yiunan chikito cu ta lanta, pasobra cu palabra bo ta lanta un mucha y cu palabra bo ta kibra un mucha.

Mescos cu palabra bo ta stabilisa bo matrimonio, bo cas y bo famia, pero cu palabra malo, sushi, abusivo, cu ta perhudica y herida hende su curason, y asina bo ta debilita y trece desunion y division den bo propio cas.

Si un hende di afo manda un insulto, bo tin defensa den bo cas, pero si den cas mes insulto ta cay constant contra otro, ken lo por contene?

Proverbionan 13:3 ta para skirbi: Esun cu warda su boca ta preserva su bida, ma esun cu ta habri su boca hancho ta keda na ruina.

Proverbionan 21:23 ta bisa :Esun cu ta warda su boca y su lenga, ta warda su alma di angustia.

Proverbionan 18:21 Morto y bida ta den e poder di lenga, y esnan cu stima esaki lo come su fruta.

Laga insulto un banda.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Floriano di Lorch

E protector heroico contra candela y awa

DIA 4 di mei, e mundo Catolico y e comunidadnan di rescate ta uni pa conmemora e bida y e sacrificio di San Floriano di Lorch. Su figura, cu ta briya den historia como un homber di curashi balente, no solamente ta representa un parti fundamental di e tradicion religioso, sino tambe un simbolo di dedicacion sin limite na e bienestar di otronan. Den e articulo aki, nos ta explora e bida di e homber cu a bira e patrono di e bomberonan y con su legado ta sigui bibo den nos sociedad moderno.

Un oficial Romano den un epoca di cambio
San Floriano a biba durante e siglo 4, un epoca marca pa tensionnan religioso y politico den e Imperio Romano. El a sirbi como un oficial halto den e ehercito Romano na e provincia di Noricum, locual awendia nos conoce como parti di Austria. Fuera di su carera militar, Floriano tabata un homber di fe profundo. Su posicion den e ehercito no a strob'e pa e keda fiel na su principionan Cristian, hasta ora cu e persecucion bou di e Emperador Diocleciano a intensifica.

E leyenda di su bida ta conta cu Floriano tabatin un habilidad special pa organisa y dirigi gruponan di homber pa combati candela. Den e tempo ey, candela tabata un di e menasanan mas grandi pa e ciudadnan, y Floriano a desaroya metodonan pa proteha su comunidad. E dedicacion aki pa salba bida y propiedad a bira e base pa e cual e ta wordo venera como e santo patrono contra candela.

E sacrificio final: Fe contra poder
E momento culminante di su bida a yega ora cu el a wordo ordena pa persigui e Cristiannan den su region. Floriano, fiel na su creencia, a nenga rotundamente di cumpli cu e ordonan aki. En bes di persigui e fielnan, el a entrega su mes na e autoridadnan, declarando abiertamente su fe. Pa e motibo aki, el a sufri torturanan cruel, pero nunca el a renuncia su Dios.

Finalmente, na aña 304, Floriano a wordo condena na morto. E historia ta conta cu su ehecutornan tabatin miedo di e forsa spiritual cu el a demostra. Nan a mara un piedra grandi di molina na su garganta y a tira Floriano den e riu Enns. Asina el a fayece como martir, entregando su bida pa



no traiciona su fe y su compasion pa e otronan.

E patrono di e bombero y rescatadonan
E asociacion di San Floriano cu e bomberonan a crece gradualmente atrabes di e siglonan. Su proteccion ta wordo invoca no solamente contra candela, sino tambe contra inundacion, considerando e manera cu el a muri den e awa di riu. Den hopi parti di Europa y America, e *"Cruz di San Floriano"* — un cruz cu cuater brasa igual y e skinan rondo — ta e simbolo oficial cu ta aparece riba e uniforme y e trucknan di bombero.

Pa un bombero, San Floriano no ta simplemente un figura historico; e ta e personificacion di e balornan di sacrificio y servicio. Ora e sirenanan zona y e bomberonan sali pa enfrenta e peliger, nan ta carga cu nan e mesun spirito di proteccion cu Floriano a demostra den su bida.

Un legado cu ta transcende religion
Awendia, e dia di San Floriano a bira tambe e Dia Internacional di Bombero. Esaki ta un oportunidad pa henter e comunidad gradici e homber y muhenan cu ta risca nan bida diariamente. Su historia ta recorda nos cu e heroismo no ta bin solamente for de forsa fisico, sino for di e curashi di actua segun nos consenshi y e deseo di sirbi nos prohimo.

Na Aruba, caminda e solidaridad y e union den comunidad ta central, e figura di e protector aki ta resona fuertemente. Recordando San Floriano riba 4 di mei, nos ta honra tur esnan cu, mescos cu ne, ta duna tur cos pa mantene nos safe, sea ta den lucha contra e vlamnan of den cualkier otro emergencia cu por presenta. Su bida ta keda un inspiracion pa tur generacion, mustrando cu e luz di sacrificio nunca ta paga.

Eternidad vs. temporal

Inversion di curason den loke no ta disparce

DEN e transcurso rapido di nos bida diario, hopi biaha nos ta haya nos mes atrapa den un careda sin fin pa acumula bienes, busca prestigio of simplemente purba di wanta e paso di un mundo cu no ta stop di move. Sinembargo, como sernan cu un dimension spiritual profundo, nos ta wordo yama pa haci un pausa y enfrenta un pregunta cu tin e poder di cambia nos direccion por completo: Mi ta invertiendo mas den cosnan cu ta keda pa semper, of den cosnan cu ta disparce mañan? Esaki no ta simplemente un cuestion di finansa of maneho di tempo, sino e esencia mes di nos bida como yiu di Dios.



E seduccion di e temporal

Biba den un mundo materialista ta nifica cu nos ta wordo constantemete bombarda cu e idea cu nos balor ta mara na loke nos tin. Nos ta dedica oranan largo na traha pa e miho auto, e cas mas grandi, of e ultimo tecnologia. Maske e cosnan aki no ta malo riba nan mes, nan tin un caracteristica comun: nan tur ta temporal. Manera e Bijbel ta recorda nos den Mateo 6:19, nos no mester acumula tesoro riba tera caminda *"guruguru y frusto ta caba cu nan"*.

E temporal ta seductor pasobra e ta duna nos un satisfaccion instantaneo. Un paña nobo, un promocion na trabou, of un elogio riba rednan social por laga nos sinti bon pa un momento. Pero mescos cu e solo ta baha tur atardi, e emocionnan aki tambe ta baha. Si nos inversion di bida ta basa solamente riba e cosnan aki, nos ta core e riesgo di keda cu man bashi ora e "mañan" yega, pasobra nada di esaki nos por hiba cu nos ora nos bandona e mundo aki.

Inverti den eternidad

Inverti den e eternidad ta rekeri un cambio di perspectiva radical. E no ta trata di loke nos por mishi cu ne, sino di loke ta keda graba den e curason y den e reino di Dios. Ora nos ta papia di eternidad, nos ta papia di amor, di misericordia, di pordon y di e relacion cu nos Creador. Esakinan ta e tesoronan cu ningun ladron por horta y cu ningun tempo por gasta.

Un inversion den eternidad ta wordo realisa den e pagonan chikito di tur dia: un palabra di curashi pa un persona cu ta sufri, e tempo dedica na oracion den silencio, e decision di pordona un ofensa en bes di tene rencor, y e esfuerso pa biba cu honestidad maske ningun hende ta mira. Esaki ta e "balor" cu realmente tin balor den e bista di Dios. Ora nos ta inverti den e cosnan aki, nos ta trahando riba un herencia cu no tin prijs y cu lo briya pa semper.

E escogencia di cada momento

Cada dia cu nos habri nos wowo, nos tin un capital di tempo y energia cu Dios a duna nos. Nos tin e libertad di scoge con pa "gasta" e capital aki. Si nos pasa henter nos dia preocupa solamente pa e material, nos ta invertiendo den un fondo cu pronto lo keda sin balor. Pero si nos dedica sikiera un parti di nos dia na cultiva nos fe y yuda nos prohimo, nos ta haciendo un inversion cu un interes eterno.

E reflexion aki ta invita nos pa examina nos prioridadnan. Hopi biaha nos ta bisa cu nos fe ta importante, pero nos agenda ta mustra algo otro. E inversion den e eterno no ta pidi nos pa bandona nos obligacionnan di mundo, sino pa realisa nan cu un spirito nobo. Traha cu amor, cuida famia cu pasenshi, y trata tur hende cu respet ta maneranan di transforma e temporal den algo eterno.

Un herencia pa semper

Na final di nos caminda, loke lo importa no ta e cantidad di cosnan cu nos a logra acumula, sino e cantidad di amor cu nos a laga atras y e calidad di nos relacion cu Dios. E cosnan cu ta disparce mañan ta simplemente hermentnan temporal; nos berdadero hogar y nos berdadero tesoro ta den e eternidad.

Laga nos pidi pa e sabiduria di por distingui entre loke ta pasahero y loke ta permanente. Inverti den bo bida spiritual, den bo famia, y den e bienestar di bo prohimo. Eynan bo lo haya e siguransa cu bo inversion no solamente lo dura pa mañan, sino cu lo resona pa henter e eternidad den e presencia di Dios.

Anne Witsenburg:

Cas Veneranda a recupera su luga den Oranjestad

ANNE Witsenburg, directora di Monumentenfonds Aruba, a hunga un rol clave den e restauracion di Cas Veneranda. El a comparti cu desde e prome momento cu a mira e edificio, e estado tabata sumamente deteriora, pero mesora a reconoce e balor historico y potencial cu e cas tabatin.

Poco despues di asumi su rol como directora, Witsenburg a haya e oportunidad pa cuminsa pensa riba un futuro pa e edificio. Den combersacion cu Sra. Landa Merryweather, el a conoce mas profundo e historia familiar di e cas, loke a crea un conexion emocional y un speransa comparti cu algun dia e edificio lo wordo restaura y recupera su identidad como Cas Veneranda.

Durante e añanan, e proceso no tabata facil. Un incidente serio cu a afecta e edificio a pone mas presion riba su estado, pero danki na accion rapido di instancia competente, parti importante di e structura a wordo preserva, manteniendo bibo e posibilidad di restauracion.

Un momento decisivo a yega ora Ministerio di Asuntonan Economico, bou liderazgo di Geoffrey Wever, a tuma iniciativa pa integra e edificio den e vision mas amplio pa revitalisa centro di Oranjestad. Esaki a marca e inicio di un trayecto concreto pa rescata e propiedad.

E proyecto no solamente a enfoca riba restauracion fisico, pero tambe riba sostenibilidad y accesibilidad. Cas Veneranda, ekipa cu solucionnan moderno manera panelnan solar y sistemanan pa reutilisa awa, hunto cu facilidadnan pa haci e edificio accesibel pa tur persona.

Ademas, e integracion di actividad economico manera un restaurant, lo contribui na dinamica nobo di e area, creando un punto di encuentro pa comunidad y bishitantenan.

Witsenburg a expresa su profundo gratitud na Prome Minister Mike Eman pa su compromiso continuo cu preservacion di patrimonio cultural. Segun Witsenburg, e forma cu Gobierno ta trata herencia cultural ta refleha un vision cla pa mantene historia bibo mientras cu ta construyendo futuro.

El a enfatisa cu proyectonan manera Cas Veneranda no ta solamente trata di restauracion di un edificio, pero di preservacion di identidad, memoria y conexion humano cu nos ciudad.

E ceremonia oficial a culmina cu e corte simbolico di sinta, marcando e finalisacion di e restauracion, un momento cu a confirma cu Cas Veneranda a bira un realidad como simbolo di historia, orguyo y revitalisacion.





Mi tin Dios pa wardador min tin falta di nada.

Nos ta anuncia fayecimento di:

Michael Kelly

*15-12-1948 †27-04-2026
Mihor conoci como:" Maiky, Mai"

Na nomber di su:
Tata: †Pieter J. Kelly

Mama: †Anna Maria Kelly-Croes

Casa: †Silvia Kelly-Croes

Rumannan:
†Toni y Diana Hernandis-Ras
Keta y †Dudu Adonis-Hernandes
Irma y †Roman Kock-Kelly
Elsa y Elio Maduro -Kelly
Rufo Kelly

Sobrino(a)nan:
Roseline y †Richard Fingal-Kock
Ricky y Mercedes Kock-Maduro
Lyanne Maduro
Lisette y Ernst Mohamed-Adonis y famia
Gina Adonis y famia
Edmond Adonis
Giovanny Dijkhoff y famia

Sobre Sobrino(a)nan:
Tamara Fingal
Shadira Fingal
Igmar Kock
Omar Kock

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 8 di Mei 2026** di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Laga tur loke ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi a laga atrás keda bunita.
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Albert Mario Reginald Laclé

*15-01-1953 †26-04-2026

Na nomber di su:
Esposa:
Luz Elena Laclé-Campuzano

Yiunan:
†David Laclé
Natalia Laclé y Quintin Abath
David Andres Laclé y Maria Popielawska

Nieto stima:
Kean Abath

Rumannan:
† Roland y †Jeanette Laclé y famia
Oscar y † Maria Laclé y famia
† Judith Laclé
† Gladys y Antonio Tromp y famia
Ethel y † Roberto "Robby" Lejuez y famia
† Eliette Laclé
†Frederich "Fechi" Laclé
Rudolf "Capi" Laclé y famia
†John "Johnny" y Glenda Laclé-Maduro
Mevris y Ruben Herrera-Laclé
Richard y Anna Marila Laclé-Geerman

Swanan y Cuña:
Eduardo Campuzano y famia
Maria Cecilia Laclé y famia
Alvaro Campuzano y famia
Daniel Campuzano y famia

Manera ruman:
Elaine Duran

Omo y Tanta:
Sr. Vdo. Victor "Toko" Winklaar y famia
Sra. Vda. Fabia Romero Solognier y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan y amigonan taxista.

Demas famia: Laclé, Campuzano, Abath, Popielawska, Cortina, Grajales, Sierra, Romero, De Cuba, Duran, Tromp, Lejuez, Maduro, Herrera, Geerman, Pietersz, Nisbet, Garrido, Briesen, Justina, Desantis, Solognier, Winklaar, Castellanos, Kelly, Kock, Heronimo, Falconi, Croes, Farro, Jansen, Figaroa, Loefstop, Britten, Colmenarez, Nugteren, Schøyen, Koolman.

Demas famia na Hulanda, Norwegen, Corsow, Colombia Venezuela.

Famia ta invita pa acto di despedida y entierro cu lo tuma lugar **diaranson 6 mei** di 9ór di mainta pa 11ór na Aurora Funeral Home y después pa Santana Catholico na Playa.

Si den nos inmenso tristeza nos por a lubida un of otro familiar of conocir, nos disculpa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba lo ta altamente aprecia.

Ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Bou di halanan di Dios mi ta sigur".
Abo cu ta biba bou de amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa" Salmo 91:1-2

Cu gradicimiento den nos curason na Señor pa su bida, nos ta anuncia fayecimiento inespera di esposo, tata, welo, bisawelo y ruman:

Vicente Paulo Tromp

Mihor conoci como 'Jimmy' of 'Bonzo'
*19 juli 1946 - †29 april 2026

Na nomber di su esposa:
Daisy Erasmus

Su yiunan:
Haime 'Juni' Tromp y Shirley Tromp- Palomares
Sheila Lazo-Tromp y German Lazo Mori

Nietonan:
Alger Lazo Mori y Hadir Ben Rejeb
Sade Lazo Mori y Danny Geerman
Jurgen 'Nathan' Tromp
Bjorn 'Jason' Tromp

Bisanietanan:
Julia y Luna

Rumannan:
Ina Tromp y †Juan Tromp, Yvonne, Sandra y famia
†Dominicus 'Domi' Tromp y Jane Hoevertsz, Zulaica y Elton y famia
†Jossy Tromp
Phillip 'Felepito' Tromp y Stella Tromp Chan, Philbert, Stephanie, Jonathan y famia
Teresita 'Chinda' Croes-Tromp y † Edwin Croes, Kimberly, Howard y famia
Lourdes Tromp y Pio Werleman, Quincy y Quillan y famia

Swa y cuñanan:
†Benito y †Aida Erasmus-Croes
†Marcolino "Cholin" y Filomena Erasmus-Loefstop, Lisette, Giovanni y famia
†Alfredo Erasmus
Esmay 'Etta' Erasmus
Rufina 'Fina' Tromp-Erasmus y Antolino 'Toni' Tromp, Slavitsa y famia
Emerita 'Ita' Britten-Erasmus y Louis Britten, Monique y famia
†Gloria Erasmus
Silfia Erasmus y †Oscar Bergrok, † Gilbert, Gwendeline y famia
Imelda Guedez-Erasmus y †Marcos Guedez, Marquito, Zamira y Ricky y famia
Merinda 'Rinda' Erasmus

Tur primo(a)nan, sobrino (a) nan sobresobrino(a) nan, ihanan, bisiñanan, amigo(a) nan, conocirnan y ex-coleganan di AMC Unicon, ex hungadornan di Teachers United y

Centro Kibrahacha.

Su bon amigo: Porois Tromp
Amiga di cas: Donna

Su bon ex bisiñanan di Dakota: famia Pardo
Bisiñanan di Tamarijn: Chichi y Uka, Ruben, Romina
Ayudante na cas: Maureen Werleman, Nelsy Parra, Lucy Forrero

Demas famia: Tromp, Erasmus, Lazo Mori, Palomares, Ben Rejeb, Geerman, Hoevertsz, Chan, Croes, Werleman, Loefstop, Britten, Heyliger, Bergrok, Guedez, Besselink, Rasmijn, Richards, Samsom, Fouchard, Vrolijk, Pardo, van Leeuwen, van der Valk, Steijn, Wehrman, Henke, Hoekstra

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na cas, Sero Pita 29 E, Paradera, **diaranson 6 di mei 2026** for di 8:00 pa 10:00 di mainta, despues response na misa Sta Filomena 10:00 – 11:00 am y despues pa Santana Catolico di Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier persona




"Protegemi Señor, Bo ta mi refugio"
"Señor ta mi herencia, mi copa, E tin mi destino den su man. Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta serca mi, mi no por cay."
Salmo 16

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela, bisawela stima:

Rosa Gerarda Kelly Farro

*23-04-1946 - †26-04-2026

Na su mayornan:
Tata †Jose Casmiro Farro
Mama †Emilia Farro Solognier

Na nomber di su esposo stima:
†Ruben O. Kelly

Su yiunan:
Enid Sandra Kelly
Vanessa Kelly

Su nieto/a nan:
Enelyn Kelly y pareha
Eugene Ryan Kelly y pareha Mariën Lumenièr
Eishlyn Kelly

Su bisanieto nan:
Raygene Kelly
Marson Kelly

Su rumannan:
†Minguel Everon y famia
†Joseph Everon y famia
†Julio y Joanna Farro Boekhoudt y famia
†Setronilia y Tulo Ravine Farro y famia
†Aurora Farro y famia
Thomas Farro y Ana Geerman y famia
Inocensio Farro y Filomena Alders y famia
Jose (Jossy) y Lidie Farro Geessink y famia
†Mario y Vigdys Farro y famia
†Lorenso Farro y famia
VDA Johana y †Reinaldo V/d Biezen Farro y famia
VDA Julieta y †Theofilo Farro Hoevertsz y famia
Julieta y Godfried Steward Farro y famia
VDA Camilia y †Raimundo Maduro Farro y famia
Rudolfo Farro y famia
Gabriel Farro y famia

Sua y cuña nan:
Comer y compernan, tanta y omonan, subrina/onan, ihanan, prima/onan, bisiñianan, conocirnan y amistadnan

Amiga nan di cas:
Delia Webb, Alicia y Mena Ridderstap

<u>*Un gradicimento di nos curason ta bai na:*</u>
Ayudante nan di cuido di; Edmund Harms Foundation: Francis, Wileen, Rachelle, Angelo, Derlis y Love & Care services: Melissa, Karina, Lorena, Elisabeth, Sandra
Su dokter di cas: P. Lasten
Personal nan di HOH
Slim Beauty Spa: Maricela Suarez Bedoya
Amanpuri Spa : Ana Ofelia Potes
Footfit Backstage Spa
Bliss Beauty Salon&Spa: Nancy Cardenas
Oscar Tromp
Anoeska Wever

Demas famianan:
Farro, Solognier, Everon, Kelly, Sam, Boekhoudt, Ravine, Punselie, Geerman, Alders, Geessink, V/d Biezen, Steward, Maduro, Knot, Hoevertsz, Williams

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 5 di mei 2026** di 7'or pa 9'or di anochi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa, si den nos momento di tristesa, nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di defunto ta pa bisti colornan alegre.




Cu bida largo lo Mi satisfice i lag'e mira Mi salbacion
Salmo 91:16

Cu gradicimento na nos curason na Señor pa su bida largo nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Vrolijk

Viuda di Antonio Croes
*14-04-1928 – †27-04-2026

<u>*Na nomber di su*</u>
Yuinan:
Raquel Croes
Rosita Richardson-Croes y Franklin Richardson
Angela "Chaya" Croes
†Ramon Croes

Nietonan:
Angelo y Kirsten Richardson-van Zummeren
Natasha Richardson
Melisa Richardson
Gabriel Richards
Naomi Werleman-Richards y Noel Werleman
Amy Longott-Richards y Mike Longott

Bisanietonan:
Mason, Zoë, Jada, Ethan
Amanda
Nathan, Matthew, Kaylee-Ann, Elise
Tyler
Von, Iva, Fae

Rumanan:
Francisco y Diana Vrolijk-Perez
Ramon Vrolijk

Tur su sobrino(a)nan, bisiñanan y amigo(a)nan

Un danki special na:
Patricia Jean Louis
Claudette Powell
Valery Knight

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, **Diamars 5 Mei 2026** for di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." - Salmo 23.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Maria Filomena Coëllo-Maduro

* 13 November 1947 - † 30 April 2026

Despedida lo wordo anuncia despues.




"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi hala nan y bula bai Keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor"
Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Severiano Felix Filiciana

Mihor conoci como: Feli, Mo Feli of Sefe
*21 Februari 1955 - † 24 April 2026

Na nomber di su yiunan:
Zohmaira "Jaja" y Eugene Helder
Milushka "Uka" y Adelbert "Burthy" Kock
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro

Nieto/a nan:
Eugene Jr Helder y Jennifer Martes
Eugemar Helder y Xela Motta
Eugöne Helder
Zèninah Kock y Eduard Donata
Zenon Kock

Bisa-nieta:
Elle-Mae Donata

Rumannan:
† Alcida "Chichi"y Vdo. Estanislao "Chow" Stamper y famia
† Sixto "Buchi" y Vda. Stella Filiciana-Weller y famia
Elizabeth "Elsa" Filiciana y famia
† Sylvia "Livia" y † Marcelo "Buchi" Irausquin y famia
† Juan "Fenchi" y † Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y famia
† Nicolas "Chommy" y † Maria Filiciana-Winterdal y famia
Israelita "Ella" y Rudolf "Dufi" Croes y famia
Veronica "Vera" Filiciana y Junior Koolman y famia
Vdo. Joseph "Bito" y † Edna Filiciana-Maduro y famia
† Valeriano "Jani" Filiciana y famia
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y famia

Iha:
Kenneth Croes y famia na Hulanda

Tanta:
Corien Filiciana y famia

Bon Amigo nan di cas:
Carlos, Tatiana, Manuel, Diana y Rosangela

Tur su Sobrina y Sobrino nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper, Bon bisiña nan, demas famia y conocir nan.

Ta keda invita pa asisti na Acto di Condolencia y Entiero cu lo tuma lugar **Diamars 5 Mei 2026** na Aurora Funeral Home & Crematory di 9'or di mainta pa 11.30 di mainta sigi pa un response.

Despues lo sali cu nos defunto stima pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro familiar.
Nos ta lamenta cu despues di Entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Salmo 23
Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba bèrdè E ta ponemi sosegá.
E ta hibami na awa trankil, pa mi haña forsa nobo.

Cu dolor na nos curason, nos ta anunsia fayesimento inesperá di nos ser stimá:

Eric Efraim Tromp

Mihó konosí como "Jeky"
Na edad di 68 aña
* 08-02-1958 - † 25-04-2026

Na nòmber di su esposa:
Liliana Tromp-Croes

Su mayornan den feliz memoria:
† Juan Vicente Tromp
† Gertruida Tromp-Martis

Yuinan:
Kathleen y Yvonne Tromp-van Mook
Ericson Tromp y Yormeri Maduro
Edric Tromp y † Suelaine Tromp-Henriquez

Nietonan:
Noach van Mook
Kahlémy Tromp
Arion y Isa Tromp

Rumannan:
† Andres Tromp y † Marian Tromp-Thode
Vda. Filomena Tromp-Tromp y † Victor Tromp
Robert Tromp y Maria Tromp-Gomez
Wilfred Tromp y Rina Tromp-Tromp
Vdo. Oscar Tromp y Magalies Kock
† Aleida Tromp-Hurado
Yvonne Tromp
Swinda Tromp-Tromp y Jose Tromp
Edgar Tromp y Marianita Figaroa

Sobrino y sobrinan:
Tromp: Gianni, Sandro, Elton, Suraika, Luigi, Jeffrey, Reynold, Bryan, Surayma, Derrick, Zulema, Glenson Ridderstap y nan famia.

Suegra: Dora Croes

Swa y kuñánan:
Elvis Croes, Melina Bareño-Croes, Raymond Croes
Swinda Tromp, Alexander Tromp y Albert Tromp
Y nan famia.

Ihanan:
Reynold Tromp, Kevin Kelly, Nigel Tromp y Uri Bareño

Comer y compernan:
Amiga y amigonan di kas:
Thelma Franken, Mina Samingoen, Theo Ruiz, Johny Tromp, Glenn Tromp, Maiky Donata y Rody Perez.

Amigonan di Bubali Sport Club, su grupo di Cruise ship vacations y tur su amigo nan.

Ex-coleganan di:
Concord Hotel, Golden Tulip y Barceló Hotel.

Bisiñanan y conosirnan.

Demas famianan:
Tromp, Martis, Croes, van Mook, Maduro, Henriquez, Thode, Gomez, Hurado, Figaroa, Ridderstap, Kock, Franken, Cristiaans, Gavidia, Bareño.

Ta invitá pa asistí na e akto di Condolensia y Entiero cu lo tuma lugá:
Diabierna 8 di Mei, 2026
Na Misa Santa Anna na Noord
Orario: 1'or pa 4'or di atardi.
Despues lo salí pa Santana Católiko na Noord.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubidá un òf otro familiar òf amigo.
Despues di entiero nos no por risibí bishita di condolensia na cas.




"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".
- Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido esposo,tata, welo y bisawelo:

Fransisco Tromp

2 December 1937 - † 27 April 2026
Mihor conosi como
Chico di Braula of Chico di Sun Kong

<u>Na nomber di su:</u>
Casa:
Martina Tromp-Werleman

Yiunan:
Gloria Tromp
Humphrey Tromp
Marisella Tromp

Nietonan:
Egimar Lampe, Egianira Lampe, Gilmer Lampe y Randy Mark Helgers

Bisanietonan:
Anabella, Jézion, Aliah, Kaelix, Nowie y Haider

Rumannan:
Lorenzo Tromp y famia
†Antonia Zee y famia
†Aminta Wever y famia
†Estevan (Steve) Tromp

Sobrinonan:
Judella Barret, Judith y Elisabeth Tromp, Andy y Michael Wever y nan famia

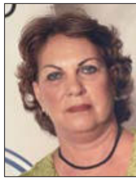
Sua y Cuñanan:
Wim Werleman y famia
Nicolina (Corinne y Freddy) Koolman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Susana Werleman y Alex famia
Pangracia Werleman y yiu Ricky Semeleer
†Petra (Chichi) Geerman y famia
†Rosalinda Werleman y famia
†Greta Sweetnam-Werleman

Primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiñanan,conocirnan, verpleegsternan di Wit Gele Kruis, di Wonden Poli y personal di Lite Life, Dr. Mikeo Martis,

Demas famia: Tromp, Werleman, Lampe, Helgers Fernandez, Ruiz,Wever, Zee,Barret, Koolman, Geerman, Semeleer, Noguera, Davelaar, Besselink, Maduro, Irausquin

Acto di despedida lo tuma luga **diamars 5 mei 2026** na Aurora Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm despues lo sali pa hiba na lugar di descanso na Santa di Noord

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda grava p semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin." - Salmo 62:1

Cu dolor y tristesa na nos curason, nos ta anuncia e fayecimento di nos respetable mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tia stima:

Sra. Mavalda Croes

Cariñosamente yama Mama of Oma, pa su nietonan.

Mavalda a biba un bunita bida yena di amor y alegria mientras cu e la wak su nietonan crese.

Awo, Mavalda ta descansa na paz, sin sufrimento den brasa di su Señor den shelo y sigur sin falta, ta reuni cu su yiu homber stima.

Su luz lo keda cu nos pa semper den curason di esnan cu a conoce y stime.

Na edad di 87 aña

Na nomber di su:

Yiunan:
Alexis Luidens
† Gerald Luidens y Sanju Luidens

Rumannan:
† Elva Croes y famia
† Ilene Croes
† Edwin y Ana Croes y famia
† Alida y † Gregorio Falconi y famia
Mildred y † Efrain de Kort y famia

Nietonan:
Kyle y Savannah Luidens
Sabrina y Luis Mejia
Shazia Luidens y Rene Thijzen
Vijay Luidens y Tiahna Croes
Anjilina Luidens

Mama si su nietonan:
Marcia Saladin y Joaquin Gonzalez

Bisanietonan:
Mila Mejia
Kyan Mejia
Alea Mejia
River Luidens
Remi Luidens

Subrina y Sobrino nan:
Ghislaine De Kort
Tiziana Mora
Giovani Capriles
Eleonor, Merilee y Alvaira Croes
Renzino y Gregory Falconi

Un danki special na Dr. Van Trigt y na Fundacion Cas di mi Chepa

Demas famia y amistadnan: Croes, Luidens, Saladin, Mejia, De Kort, Henriquez

Acto di despedida ta **diaranson, dia 6 di Mei 2026** di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.


Fundashon Ultimo Deseo Aruba




"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor"

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Ghislaine Beatrix Croes

Cariñosamente "Ghisje y Ghis"
*16-03-1982 - †24-04-2026

Na nomber di su mayornan:
†Gilberto 'Tico' Croes & Elaine 'Leng' Croes Boekhoudt

Yiunan: Kennylaine Kelly
Gione Kelly
Tizianne Kelly

Rumannan: Miangela Loefstop & Enry Leon y famia
Gilbert Croes & Ginangely Croes y famia
Albert Croes & Yamell Croes Baez y famia
Jose Croes & Jenimar Falcon y famia
Carolina Boekhoudt y yiu Clayfert

Mane rumannan: Roselenn & Jason Albus y famia
Robert & Jeandella Croes Boekhoudt y famia
Sue-Ann Croes y yiu Nathsely
John Junior Croes

Manera mama & tata cu ela stima hopi mes:
John & Swinda Croes y famia

Wela y welo nan: †Beltran & †Sebastiana Croes Kock
†Dominico & †Maria Boekhoudt Tromp

Tanta y omo nan: Edita Croes y famia
Lucia & †Miguel Croes
Pina & Oscar Boekhoudt y famia
Aurita & Victor Thiel Croes y famia
Carla & Theofilo (Chofi) Boekhoudt y famia
†Ludwina Boekhoudt
Felix & Etlyn Boekhoudt Croes y famia
†Luis & Bea Boekhoudt Croes y yiu
Rosa & Orlando Croes Boekhoudt y famia
Oscar & Pina Boekhoudt-Croes y famia
Swinda & John Croes Boekhoudt y famia
Mirto & Carmen Boekhoudt Tromp y famia
Yvonne & Angel Sambrano-Tromp y famia

Subrino y subrina nan: Marilaine, Zoë, Jenelee, Jeniree, Jeniece, Josymar, Kendra, Ginayly, Josy-ann, Edmigaine, Guivan, Silainy, Abigail, Milaine, Yamilette, Alizianne
Sobre-subrina/o nan: Jayden, Joysiayly, Zi-ann, Jaydrion

Padrino: Theofilo Boekhoudt
Madrina: †Glenda Boekhoudt-Dijkhoff
Agnes Croes- Petrocchi y famia

Su iha nan: Thahira Wever
Guivan Monart
Jeniree Croes
Zoe Leon
Abigail Croes
Milaine Croes

Primo y prima nan
Comer y comper nan

Su amigo di cas: Ermando Dirksz
Su amiga nan di cas: Maritza Dania, Stella Croes, Ricky & Valerie Croes y famia

Su demas amigo nan y amiga nan y su sis nan cu ta mucho pa menshona
Su grupo nan di Gaita: Brisas Banda Show & Gaita Sensacionales
Su banda nan favorito: Sound and More, Zeta Band, Le Groove, Dream, Dushi Vibes
Su gang nan: Chica Bomba, Happy Gang, Cositas
Su team di bolas: Happy Gang Bolas Team

Demas famianan: Croes, Kelly, Boekhoudt, Leon, Kock, Tromp, Thiel, Falcon, Piar, Flanegin, Krozendijk, Havertong, Hessen, Ching A Sin, Adwowirono, Maduro, Dania, Daal, Ruiz, Albus, Wever, Monart, Baez, Loefstok, Donk, Ras, Loopstok, Koolman, Fuentes, Quandus, Jacobs, Feliciano, Feliciana, Trimon, Lue, de Kort, v/d Biezen, Petrocchi, Luminier, Arends, Semeleer, Geerman, Cornes, Schwengle.

Tur bisiña nan, amistades y danki na su dokter di cas stima dr. Arunah-Singh & Fundashon Edmund Harms.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 7 di mei 2026** di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Lo desea pa tur hende bini bisti na colornan alegre.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Cidia Zenobia Jacopucci

*11-06-1929 - †28-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Santiago 1:2-3
Considera esaki como puru goso, mi rumannan, ora boso haya boso mes dendiferente pruebanan, sabiendo cu e prueba di boso fe ta produci perseveransia

Cu hopi tristesa y cu profundo dolor den nos curason, pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera; nos yiu, ruman, sobrino, primo, amigo stima:

Marco A.A. Maduro

*11-04-'88 †28-04-'26

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador"

Mi'n tin falta dinada

Psalmo 23 vers. 1

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia Fayecimento di:



Marianita Frank Maduro

Mihor conocí como: " mamanita "

*26-03-1926

+ 02-05-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia después.

Staff y personal di Ad Patres funeral & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na famianan di e fayecida.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com